

# **Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun 11**

Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 11  
Série de Estudios Bíblicos quechuas con castellano

11.1/ Discipulupita yachasikuy .....	3
11.2/ Tayta Diosta mansapakuy .....	16
11.3/ Tayta Diosta kuyashqansi.....	27
11.4/ Tayta Diosta reqishqansi .....	37
11.5/ Salvash kaqkuna Jesucristucho kayashqan .....	45
11.6/ Tayta Dios mandaykashqan 1 .....	56
11.7/ Tayta Dios mandaykashqan 2 .....	65
11.8/ Tayta Dios mandaykashqan 3 .....	77

Quechua de Humalés – Dos de Mayo, Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA

Asociación Cristiana JAWCA  
Pasaje San Mateo, Lote 05  
La Esperanza – Amarilis, Huánuco, Perú

RUC: 20404799534

Primera edición, diciembre 2021

Serie de Estudios Bíblicos:  
**Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun**  
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo  
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

© 2021 Asociación Cristiana Jawca

Las citas bíblicas en quechua vienen de:  
TAYTA DIOSPA WILAKUYNIN  
Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en  
Huamalíes-Dos de Mayo, Huánuco, Perú  
Publicado: 2003, 2019, Liga Bíblica del Perú  
Texto: © 2003, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc.,  
Orlando, FL 35862-8200 USA ([www.Wycliffe.org](http://www.Wycliffe.org))

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera  
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:  
<https://www.recursosquechuacentro.org>

## 11.1/ Discípulupita yachasikuy

Himnukuna: 22, 29, 41, 132

### LECTURA BÍBLICA: SAN LUCAS 9.23–27

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Jesucristo munaykan maysaychöpis discípulunkuna kayänantami. Noqansipis discípulun kanansitami munaykan. Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Jesucristo rabí kashqanta,
- II. Jesucristo kawashqan wisan rabíkuna imano kayashqanta,
- III. Jesucristupa discípulunkuna askaq kayashqanta,
- IV. Jesucristupa discípulunkuna imano kawayashqanta.

#### I. JESUCRISTO RABÍ KASHQAN

Rabí runakunaqa Tayta Diospa palabranta yachaq runakunami kayarqan. Jesucristo kawashqan wisanmi reqish rabíkuna kayarqan. Wakin paykuna kayarqan Yohanan ben Zakkai, Hanina ben Dosa, Abba Yose Holikofri y Zadok. Yachakuyta munaqkunaqa rabí runakunatami qatiräyarqan discípulunkuna kayänanpaq. Jesucristupis reqish rabími karqan.

### 11.1 El discipulado

#### LECTURA BÍBLICA: SAN LUCAS 9.23–27

##### INTRODUCCIÓN

Jesucristo quiere tener discípulos en todas partes. También quiere que nosotros seamos sus discípulos. Así que en esta enseñanza aprenderemos: (1) que Jesucristo era un rabí, (2) cómo vivían los rabinos en los tiempos de Jesucristo, (3) que Jesucristo tuvo muchos discípulos y (4) cómo deben vivir los discípulos de Jesucristo.

## 1. ¿Pikunataq niyarqan Jesucristo rabí kashqanta?

*San Mateo 22.35-36*

<sup>35</sup> Saychömi ley yachasiq juk fariseo runa Jesús yachashqanta o mana yachashqantapis musyayta munar tapurqan: <sup>36</sup> “Rabí, ¿mayqan mandamientutataq mas cäsukushwan?”

*San Mateo 19.16*

Juk kutichömi Jesúsman chaykur juk maqta nirqan: “Rabí, [ali runami kanki]. ¿Imatataq alita ruräman mana ushakaq kawayta tarinäpaq?”

*San Lucas 12.13*

Runakunapa chawpinpitami juk runa Jesústa nimurqan: “Rabí, wawqita niykuy herenciata rakipämänapaq”.

*San Lucas 20.27-28*

<sup>27</sup> Saypitanami wakin saduceukuna Jesústa tapuq aywayarqan. Paykuna manami criyiansu wanuqkuna kawariyämunanpaq kashqanta. <sup>28</sup> Saymi Jesústa tapur niyarqan: “Rabí, Moisés qelqashqancho nikan: ‘Warmiyuq runa suriynaq wanuptin wawqinmi cuñadan viüdawan tanqa. Saynöpami wamrankuna kaptin say wanuq wawqinpa surinkunano kayanqa’. ...”.

### I. JESUCRISTO ERA UN RABÍ

Los rabinos eran los que conocían bien la palabra de Dios. En los tiempos de Jesucristo había rabinos muy famosos. Algunos de ellos fueron Yohanan ben Zakkai, Hanina ben Dosa, Abba Yose Holikofri y Zadok. Los que querían aprender de los rabinos los seguían para ser sus discípulos. Jesucristo también era un rabí famoso.

#### 1. ¿Quiénes dijeron que Jesucristo era rabí?

*San Mateo 22.35-36*

35 Y uno de ellos, intérprete de la Ley, preguntó para tentarlo, diciendo: 36 — Maestro, ¿cuál es el gran mandamiento en la Ley?

Explicación: En quechua, la palabra prestada *maestru* normalmente no se refiere a una persona que enseña, sino que es una expresión de respeto para dirigirse a personas no conocidas. Para referirse a una persona que enseña, el quechua tiene la palabra *yachasikuq*. Sin embargo, aunque en castellano la palabra *maestro* se utiliza

Tantiyasikuy: Rabí nishqanqa hebreo palabrami kaykan. Say palabra shamun *rab* nishqan palabrapitami. *Rab* ninanqa “aska” ninan y “shumaq” ninanmi. Jesús kawashqan wisanmi ashmaypa patronninta y discipulupa yachasiqninta *rab* kashqanta niyaq. Saymi *rabí* nishqanqa “patronni” o “yachasimaqni” ninan. Patronninta y yachasiqninta respitarmi sayno niyaq.

---

## II. JESUCRISTO KAWASHQAN WISAN RABÍKUNA IMANO KAYASHQAN

---

### 1. Rabí runakunaqa kaynömi kayarqan:

- (a) markan markan puriyaq;
- (b) wayicho, chakracho, sinagögacho, templucho y maysaychöpis yachasiyaq;
- (c) markan markan puriyaptin discipulunkuna qatiräyaq;
- (d) runakuna paykunata mikasiyaq y posädasiyaq;
- (e) imamanpis tinkusiypa yachasiyaq.

para dirigirse a una persona, la palabra *yachasikuq* no se utiliza como vocativo. Por ejemplo, en San Mateo 8.19, no se diría *Yachasikuq, maypa aywaptikipis qatiräshaykimi*. Por lo tanto, para traducir la palabra griega *didaskale* al quechua, no se puede usar *maestru* ni *yachasikuq*.

El texto de San Juan 1.38 ilustra una manera de traducir la palabra *didaskale*. Este texto dice que cuando alguien se dirige a una persona con la palabra hebrea *rabí*, se traduce al griego con la palabra *didaskale*; o sea, *maestro*. Así que San Juan 1.38 da a entender que cuando la gente llama a Jesucristo con la palabra *didaskale*, quiere decir que lo reconoce como rabí.

Tomando el texto de San Juan 1.38 como base, en la traducción de la Biblia al quechua se emplea la palabra *rabí* para traducir *didaskale*.

*San Mateo 19.16*

Entonces se acercó uno y le dijo: —Maestro bueno, ¿qué bien haré para tener la vida eterna?

## 2. ¿Maypa purirtaq runakunata Jesucristo yachasirqan?

*San Marcos 6.6b*

Saypitanami markakunapapis jalqakunapapis runakunata yachasiraykar Jesús purirqan.

## 3. Discipulunkunawan Jesucristo markan markan puriyaptin ¿pikunataq yanapayarqan?

*San Lucas 8.1-3*

<sup>1</sup> Saypitanami chunka ishkay discipulunkunawan markan markan Jesús purir Tayta Dios mandaykashqanpa ali wilakuyninta wilakurqan. <sup>2</sup> Paykunawanmi aywayarqan supaypa munayninpita jorqushqan warmikuna y qeshyankunapita aliyäsishqan warmikunapis. Saynöpis aywarqan Magdalena niyashqan María. Paypitami qanchis supaykunata Jesús qarqurqan. <sup>3</sup> Saynöpis aywayarqan Herodespa yanapaqnin Chuzapa warmin Juana, Susana y wakin warmikunapis. Paykunami Jesústa y discipulunkunata gastunkunapaq kamaripayarqan.

## 4. ¿Pipa wayinmantaq Jesucristo posädakurqan?

*San Lucas 10.38*

Saypita discipulunkunawan Jesús aywarmi juk taksha markaman charqan. Saychömi Marta jutiyuq warmi wayinman posädasirqan.

*San Lucas 12.13*

Le dijo uno de la multitud: —Maestro, di a mi hermano que parta conmigo la herencia.

*San Lucas 20.27-28*

27 Se acercaron entonces algunos de los saduceos, los cuales niegan que haya resurrección, y le preguntaron, 28 diciendo: —Maestro, Moisés nos escribió: “Si el hermano de alguno muere teniendo mujer y no deja hijos, que su hermano se case con ella y levante descendencia a su hermano”.

Explicación: La palabra “rabí” es una palabra hebrea, que viene de la palabra *rab*. *Rab* quiere decir “muchos” o “bueno”. En los tiempos de Jesús llamaban *rab* al patrón de un esclavo y al maestro de un discípulo. Así que *rabí* era una palabra de respeto como decir “mi patrón” o “mi maestro”.

### III. JESUCRISTUPA DISCÍPULUNKUNA ASKAQ KAYASHQAN

Rabí runakunapa discípulunkunaqa askaqmi kayarqan. Apóstol Pablupa yachasiqnin Gamalielpa discípulunkuna waranqami (1,000) kayarqan. Jesucristupapis discípulunkuna askaqmi kayarqan.

#### 1. Wakin runakuna yarpäyan Jesucristupa discípulunkuna chunka ishka<sup>1</sup>yla kayashqanta. Kay textukunachöqa ¿ayka discípulunkuna kayashqantataq nikan?

*San Lucas 10.1*

Saypitanami qanchis chunka ishka<sup>1</sup> (72) discípulunkunata akraykur Señor Jesús ishka<sup>1</sup> ishka<sup>1</sup> kacharqan pay chānanpaq kaq markakunaman.

### II. CÓMO VIVÍAN LOS RABINOS EN LOS TIEMPOS DE JESUCRISTO

1. Los rabinos vivían así:

- (a) andaban de pueblo en pueblo;
- (b) enseñaban en las casas, en los campos, en las sinagogas, en el templo y en cualquier otro lugar;
- (c) tenían discípulos que los seguían;
- (d) la gente les daba comida y posada;
- (e) muchas veces enseñaban por medio de parábolas.

2. ¿Por dónde iba Jesucristo enseñando?

*San Marcos 6.6b*

Y recorría las aldeas de alrededor, enseñando.

3. Cuando Jesucristo iba por las ciudades y las aldeas, ¿quiénes lo ayudaban con sus bienes?

*San Lucas 8.1-3*

1 Aconteció después, que Jesús iba por todas las ciudades y aldeas, predicando y anunciando el evangelio del reino de Dios. Lo acompañaban los doce <sup>2</sup> y algunas mujeres que habían sido sanadas de espíritus malos y de enfermedades: María, que se llamaba Magdalena, de la que habían salido siete demonios, <sup>3</sup> Juana, mujer de Chuza, intendente de Herodes, Susana y otras muchas que ayudaban con sus bienes.

*San Lucas 19.37-38*

<sup>37</sup> Olivos lömata urämunanpaqna kaykaptinmi milagrukunata rikayashqanpita kushikur saysika discípulunkuna Tayta Diosta lapan shonqunwan alabar <sup>38</sup> niyarqan:

“¡Tayta Diospa jutincho shamuq rey alabash kaykuläsun!

¡Tayta Dioswan alina kawashun!

¡Jana pasachöpis alabash kaykuläsun!”.

*San Juan 6.66-67*

<sup>66</sup> Jesús nishqankunata wiyarmi aska discípulunkuna payta kacharir aywakuyarqan. <sup>67</sup> Aywakuyaptinmi chunka ishkey akrashqan kaq discípulunkunata Jesús tapurqan: “¿Qamkunapis aywakuytaku munaykäyanki?”.

## 2. Aska discípulunkunapita ¿imapaqtaq Jesucristo chunka ishkeyta akrarqan?

*San Marcos 3.13-15*

<sup>13</sup> Saypita jirkaman Jesús wisarkurmi wakin discípulunkunata jutinpa jutinpa qayarqan. <sup>14</sup> Say qayashqan discípulunkunami chunka ishkey apostolninkuna kayarqan. Paykunata qayarqan paywan puriyänanpaq, Tayta Diospa wilakuyninta wilakuyänanpaq, <sup>15</sup> [qeshyaykaqkunata aliyäsiyänanpaq] y runakunapita supaykunata qarqüyänanpaqmi.

### 4. ¿Quién recibió a Jesucristo en su casa?

*San Lucas 10.38*

Aconteció que, yendo de camino, entró en una aldea, y una mujer llamada Marta lo recibió en su casa.

## III. JESUCRISTO TUVO MUCHOS DISCÍPULOS

Los rabinos tuvieron muchos discípulos. Por ejemplo, Gamaliel, que fue el rabí del apóstol Pablo, tuvo mil discípulos. Los discípulos de Jesucristo también eran muchos.

1. Algunos piensan que Jesucristo tuvo solamente doce discípulos. Según estos versículos, ¿cuántos discípulos tuvo?

*San Lucas 10.1*

Después de estas cosas, el Señor designó también a otros setenta, a quienes envió de dos en dos delante de él a toda ciudad y lugar adonde él había de ir.

*San Lucas 6.13*

Pasa wararkuptinnami discípulunkunata qayaykur chunka ish kayta akrarqan apostolninkuna kayänanpaq.

Tantiyasikuy: Aska discípulunkunapitami chunka ish kayta Jesucristo akrarqan wilakuq kachananpaq. Say akrashqan discípulunkunaqa apostolkunami kayarqan. Manami lapan discípulunkunasu apostolkuna kayarqan, sinöqa chunka ish kaylami. Sayno kaptinpis lapan apostolninkuna discípulunmi kayarqan.

### 3. Jesucristo jana pasaman kutikunanpaq kaykar ¿imatataq discípulunkunata nirqan?

*San Mateo 28.19–20*

<sup>19</sup> Saymi maysay markakunapapis aywar runakunata yachasiyanki discípulü kayänanpaq. Paykunata bautizayanki Tayta Diospa jutincho, Surinpa jutincho y Espíritu Santupa jutincho.

<sup>20</sup> Saynöpis yachasiyanki lapan nishqäkunata cäsukuyänanpaq. Noqaqa qamkunawanmi imaypis kaykäshaq kay pasa ushakashqanyaq. [Amén.]

*San Lucas 19.37–38*

37 Cuando ya se acercaba a la bajada del monte de los Olivos, toda la multitud de los discípulos, gozándose, comenzó a alabar a Dios a grandes voces por todas las maravillas que habían visto. 38 Decían: —¡Bendito el Rey que viene en el nombre del Señor! ¡Paz en el cielo y gloria en las alturas!

*San Juan 6.66–67*

66 Desde entonces muchos de sus discípulos volvieron atrás y ya no andaban con él. 67 Dijo entonces Jesús a los doce: —¿Queréis acaso iros también vosotros?

#### 2. ¿Para qué escogió Jesucristo a doce de sus discípulos?

*San Marcos 3.13–15*

13 Después subió al monte y llamó a sí a los que él quiso, y vinieron a él. 14 Designó entonces a doce para que estuvieran con él, para enviarlos a predicar 15 y que tuvieran autoridad para sanar enfermedades y para echar fuera demonios:

*San Lucas 6.13*

Cuando llegó el día, llamó a sus discípulos y escogió a doce de ellos, a los cuales también llamó apóstoles:

#### 4. Jesucristo jana pasaman kutikushna kaptin ¿discipulunkuna ushakäyashsuraq?

*Hechos 6.1a*

Say wisanmi discipulukuna askayäyarqan.

---

### IV. JESUCRISTUPA DISCIPULUNKUNA IMANO KAWAYASHQAN

---

#### 1. Jesucristupa discipulunqa ¿imanötaq kawayanman?

*San Lucas 9.23–24*

<sup>23</sup> Nirkurmi lapan runakunata nirqan: “Pipis discipulü kayta munarqa shonqun munashqanno ama kawasunsu, saypa trukanqa waran waran cruzninta apaqno noqata qatirämäsun. <sup>24</sup> Vidanta salvayta munaqkunaqa vidanta oqrayanqami. Vidanta noqa rayku oqraqkunami isanqa vidanta salvayanqa. ...”.

Tantiyasikuy: Jesucristo kawashqan wisanqa pipis cruzta apaq wanusish kananpaqmi. Saymi *cruzninta apaqno noqata qatirämäsun* nirqa nirqa jusalikuypaq wanushno kar Jesucristuta qatiränapaq kashqanta nikan.

Explicación: De sus muchos discípulos Jesucristo escogió a doce para enviarlos a predicar. Estos discípulos escogidos son llamados apóstoles. No todos los discípulos fueron apóstoles, sino solamente doce. Pero todos los apóstoles fueron discípulos.

#### 3. Cuando Jesucristo estaba por regresar al cielo, ¿qué les dijo a sus discípulos?

*San Mateo 28.19–20*

19 Por tanto, id y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, 20 y enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado. Y yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.

#### 4. Después que Jesucristo regresó al cielo, ¿el número de los discípulos disminuyó?

*Hechos 6.1a*

En aquellos días, como crecía el número de los discípulos, hubo murmuración de los griegos contra los hebreos, que las viudas de aquellos eran desatendidas en la distribución diaria.

## 2. Payta qatirayta munaq runata ¿imatataq Jesucristo nirqan?

*San Lucas 9.59-60*

<sup>59</sup> Saypitanami juk runata nirqan: “Qatirämay”. Niptinmi nirqan: “Qatiränäpaq papänitaraq puntata pampaskamushaq, taytay”.

<sup>60</sup> Saymi Jesús nirqan: “Wanushkunataqa wanush mayinkuna pampakuyäsun. Qamqa Tayta Dios mandaykashqanta wilakur puriy”.

Tantiyasikuy: “Tayta Dios mandaykashqanta wilakur puriy” ninanqa “Tayta Diospa ali wilakuyninta wilakur puriy” ninanmi.

*San Lucas 9.61-62*

<sup>61</sup> Saynömi juk runapis nirqan: “Qatiräshaykimi, taytay. Isanqa wayicho kaqkunatarraq wilaskamushaq”. <sup>62</sup> Saymi Jesús nirqan: “Pipis qepapa rikakush yapyaqno karqa Tayta Dios mandaykashqanpaq manami sirvinsu”.

Tantiyasikuy: Sayno nirmi Jesucristo tantiyasirqan paypa discipulun kayqa lapanpitapis mas ali kashqanta.

## IV. CÓMO DEBEN VIVIR LOS DISCÍPULOS DE JESUCRISTO

### 1. ¿Cómo debe vivir un discípulo de Jesucristo?

*San Lucas 9.23-24*

23 Y decía a todos: —Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz cada día y sígame. 24 Todo el que quiera salvar su vida, la perderá; y todo el que pierda su vida por causa de mí, este la salvará,

Explicación: En los tiempos de Jesucristo una persona llevaba su cruz solamente para ser crucificado en ella. Es decir que cuando dice “tome su cruz cada día y sígame” dice que diariamente debemos ser muertos para el pecado y seguir a Jesucristo.

### 2. ¿Qué dijo Jesucristo al hombre que quiso seguirlo?

*San Lucas 9.59-60*

59 Y dijo a otro: —Sígueme. Él le respondió: —Señor, déjame que primero vaya y entierre a mi padre. 60 Jesús le dijo: —Deja que los muertos entierren a sus muertos; pero tú vete a anunciar el reino de Dios.

### 3. Jesucristupa discipulunkunaqa ¿pikunata kuyashqanpita mastaq Jesucristuta kuyanman?

*San Mateo 10.37*

Pipis discipulü kayta munarqa papäninta y mamanta kuyashqanpita noqata mas kuyamäsun. Sayno mana kuyamarqa manami discipulü kayanmansu. Saynöpis wamrankunata kuyashqanpita noqata mas kuyamäsun. Sayno mana kuyamarqa manami discipulü kayanmansu.

### 4. Payta qatirayta munaq runata ¿imatataq Jesucristo nirqan?

*San Lucas 9.57-58*

<sup>57</sup> Nänipa aywaykäyaptinmi Jesústa juk runa nirqan: “Maypa aywaptikipis qatiräshaykimi, taytay”. <sup>58</sup> Sayno niptinmi Jesús nirqan: “Atuqkunapaqa machayninkuna kanmi. Pishqukunapapis qeshunkuna kanmi. Runapa Surinpami isanqa maycho punuykunalanpaqpis kansu”.

*San Lucas 14.28-30*

<sup>28</sup> Mayqaykipis wayita rurayänaykipaq shumaqraqmi yarpachakuyanki qellayniki aypashqanta o mana aypashqantapis. <sup>29</sup> Cimientuykular kachaykuptikiqa lapan rikaqkunami jamurar niyäshunki: <sup>30</sup> ‘¡Kay runaqa manapis puëdiykar mi wayita sharkasir qalaykasish!’.

Explicación: Cuando dice “vete a anunciar el reino de Dios”, quiere decir “vete a predicar el evangelio”.

*San Lucas 9.61-62*

61 Entonces también dijo otro: —Te seguiré, Señor; pero déjame que me despida primero de los que están en mi casa. 62 Jesús le contestó: —Ninguno que, habiendo puesto su mano en el arado, mira hacia atrás es apto para el reino de Dios.

Explicación: Así Jesucristo dio a entender que ser su discípulo es más importante que cualquier otra cosa.

### 3. ¿Los discípulos de Jesucristo deben amarlo más que a quiénes?

*San Mateo 10.37*

El que ama a padre o madre más que a mí, no es digno de mí; el que ama a hijo o hija más que a mí, no es digno de mí;

*San Lucas 14.31-33*

<sup>31</sup> Mayqan reypis juk nacionwan manaraq pelyar ¿manaku puntata shumaqraq yarpachakun kayno nir: ‘Ishkay chunka waranqa (20,000) soldadukunata chunka waranqa (10,000) soldadulawan vincishaqsuraq o manasuraq?’ <sup>32</sup> Mana vincinanpaq kashqanta tantiyarqa contran rey karulachöraq kaykaptinmi manana pelyayanpaq wilakuqkunata kachan. <sup>33</sup> Saynölami mayqaykipis noqa rayku imaykikunatapis mana kacharirqa discipulü kayta kamäpakuyankisu.

## 5. ¿Imanötaq runakuna musyayanqa Jesucristupa discipulun kashqansita?

*San Juan 13.34-35*

<sup>34</sup> Qamkunata kuyashqäno jukniki juknikipis kuyanakyanki. Kay nishqäkunaqa mushuq mandamientumi kaykan. <sup>35</sup> Sayno kuyanakyaptikimi pïmaypis musyayanqa discipulükuna kayashqaykita.

### 4. ¿Qué dijo Jesucristo al hombre que lo quiso seguir?

*San Lucas 9.57-58*

57 Yendo por el camino, uno le dijo: —Señor, te seguiré adondequiera que vayas.

58 Jesús le dijo: —Las zorras tienen guaridas y las aves de los cielos nidos, pero el Hijo del hombre no tiene donde recostar la cabeza.

*San Lucas 14.28-30*

28 ¿Quién de vosotros, queriendo edificar una torre, no se sienta primero y calcula los gastos, a ver si tiene lo que necesita para acabarla? 29 No sea que, después que haya puesto el cimiento, no pueda acabarla y todos los que lo vean comiencen a hacer burla de él, 30 diciendo: “Este hombre comenzó a edificar y no pudo acabar”.

*San Lucas 14.31-33*

31 ¿O qué rey, al marchar a la guerra contra otro rey, no se sienta primero y considera si puede hacer frente con diez mil al que viene contra él con veinte mil?

32 Y si no puede, cuando el otro está todavía lejos le envía una embajada y le pide condiciones de paz. 33 Así, pues, cualquiera de vosotros que no renuncie a todo lo que posee, no puede ser mi discípulo.

## 6. Jesucristupa yugunqa ¿imanötaq kaykan?

*San Mateo 11.28-30*

<sup>28</sup> Utikash y lakish kaqkuna, lapayki noqaman shayämuy. Noqami jamayta tarisiyäshayki. <sup>29</sup> Noqapa yügüta matankakuyay. Kuyapäkuq y ali shonqu kashqäta rikakur noqapita yachakuyay. Noqapita yachakurmi jamayta tariyanki. <sup>30</sup> Noqapa yügü ankashlami. Manami aja apaysu.

Tantiyasikuy: “Noqapa yügüta apayay” ninanqa “discipulü kayay” ninanmi.

### **KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Jesucristo rabí kashqanta.
2. Yachakushkansi Jesucristo kawashqan wisan rabíkuna imano kayashqanta.
3. Yachakushkansi Jesucristupa discipulunkuna askaq kayashqanta.
4. Yachakushkansi Jesucristupa discipulunkuna imano kawayashqantapis.

## 5. ¿Cómo sabrá la gente que somos discípulos de Jesucristo?

*San Juan 13.34-35*

34 Un mandamiento nuevo os doy: Que os améis unos a otros; como yo os he amado, que también os améis unos a otros. 35 En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tenéis amor los unos por los otros.

## 6. ¿Cómo es el yugo de Jesucristo?

*San Mateo 11.28-30*

28 Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar. 29 Llevad mi yugo sobre vosotros y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón, y hallaréis descanso para vuestras almas, 30 porque mi yugo es fácil y ligera mi carga.

Explicación: Cuando dice que debemos llevar su yugo sobre nosotros, quiere decir que debemos ser sus discípulos.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN LUCAS 9.23**

Nirkurmi lapan runakunata nirqan: “Pipis discipulü kayta munarqa shonqun munashqanno ama kawasunsu, saypa trukanqa waran waran cruzninta apaqno noqata qatirämäsun....”

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Jesucristupa discipulun kanansipaq shuntamashqansiyaq lapan shonqunsiwan payta sirvishun. Wakinninsita kachamansi markalansicho payta sirvinansipaq. Wakinninsitanami juk markamanna kachamansi payta sirvinansipaq. Maycho karpis waran waran cruzninta umrush wanuyman aywaqno payta qatirëshun.

San Lucas 9.23 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que Jesucristo era un rabí.
2. Hemos aprendido cómo vivían los rabinos en los tiempos de Jesucristo.
3. Hemos aprendido que Jesucristo tuvo muchos discípulos.
4. Hemos aprendido cómo deben vivir los discípulos de Jesucristo.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN LUCAS 9.23**

Y decía a todos: —Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz cada día y sígame.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Para ser discípulos de Jesucristo debemos servirle de todo corazón. Él nos envía a algunos de nosotros a servirle en nuestro pueblo. A otros nos envía a servirle en otro pueblo. No importa a dónde, lo seguiremos diariamente como una persona que lleva su cruz hacia la muerte.

Escriba de memoria las palabras de San Lucas 9.23.

## 11.2/ Tayta Diosta mansapakuy

Himnukuna: 39, 84, 91

### LECTURA BÍBLICA: DEUTERONOMIO 4.10–14

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

1 Pedro 2.17 kaynömi nimansi: “Tayta Diosta mansapakuyanki”. Diosta mansapakunansita nikämashqaqa tantiyakushun Diosta mansapakuyпита Biblia imata yachasimashqansitapis.

Saymi kanan yachakushun:

- I. Tayta Diosta imanir mansapakunansipaq kashqanta,
- II. Tayta Diosta mansapakur imano kawanansipaq kashqanta,
- III. Tayta Diosta mansapakuyta imano yachakushqansita,
- IV. Tayta Diosta mansapakur tantiyakuq kayta qalaykunansipaq kashqanta,
- V. Tayta Diosta mantsapakurpis mana mansapaypa payta manakunansipaq kashqanta,
- VI. Payta mansapakuqkunata Tayta Dios imano rikashqanta.

### 11.2 El temor a Dios

#### LECTURA BÍBLICA: DEUTERONOMIO 4.10–14

##### INTRODUCCIÓN

En 1 Pedro 2.17, el apóstol nos dice: “Temed a Dios”. Como nos ordena temer a Dios, debemos entender lo que la Biblia enseña acerca del temor a Dios. En esta lección vamos a aprender (1) por qué debemos temer a Dios, (2) cómo debemos vivir si tememos a Dios, (3) cómo aprendemos a temer a Dios, (4) cuando tememos a Dios, empezamos a tener sabiduría, (5) podemos orar a Dios con seguridad y confianza y (6) cómo trata Dios a los que le temen.

## I. TAYTA DIOSTA IMANIR MANSAPAKUNANSIPAQ KASHQAN

### 1. Moiséspa nawpanpa päsar ¿imano kashqantataq Tayta Dios nirqan?

*Éxodo 34.6b*

Kuyapäkuq y perdonakuq Diosmi kä.  
 Imapitapis juklaqa mana rabyakuqmi kä.  
 Seqaypa kuyakuqmi kä.  
 Promitishqätaqa imaypis cumplimi.

### 2. Kuyapäkuq y perdonakuq karpis Tayta Dios juzgamash ¿imanötaq kanqa?

*Hebreos 10.31*

Imayyaqpis kawaq Tayta Dios juzgashuptikiqa seqaypa mansariypaqmi kanqa.

Tantiyasikuy: Juzgakuq kaptinmi Tayta Diosta mansapakunansi.

## I. POR QUÉ DEBEMOS TEMER A DIOS

### 1. Cuando Dios pasó delante de Moisés, ¿qué dijo acerca de su carácter?

*Éxodo 34.6*

Dios fuerte, misericordioso y piadoso; tardo para la ira y grande en misericordia y verdad....

### 2. Aunque Dios es misericordioso y piadoso, ¿cómo sería si Dios nos castigara?

*Hebreos 10.31*

¡Horrenda cosa es caer en manos del Dios vivo!

**Explicación:** Debemos temer a Dios porque juzga a la gente.

### 3. Cuando los israelitas vieron el gran poder de Dios contra los egipcios, ¿cómo vio eso el pueblo?

*Éxodo 14.31*

Al ver Israel aquel gran hecho que Jehová ejecutó contra los egipcios, el pueblo temió a Jehová, y creyeron a Jehová y a Moisés, su siervo.

**Explicación:** Debemos temer a Dios porque es poderoso.

### 3. Egipto runakunata munayninwan Tayta Dios ushakäsishqanta rikaykur ¿imanötaq Israel runakuna rikakuyarqan?

*Éxodo 14.31*

Egipto runakunata munayninwan TAYTA DIOS ushakäsishqanta rikaykurmi Israel runakuna mansakur PAYMAN y sirviqnin Moisésman yarakuyarqan.

Tantiyasikuy: Munayyuq kaptinmi Tayta Diosta mansapakunansi.

---

## II. TAYTA DIOSTA MANSAPAKUR IMANO KAWANANSIPAQ KASHQAN

---

### 1. Tayta Diosta mansapakur ¿imatataq cumplishun?

*Deuteronomio 5.29*

Alimi kanman kanan yarpäyashqannöla imayyaqpis mansapakamar mandamientükunata waran waran cumpliyaptin. Cumpliyashpan kikinkunapis surinkunapis kushishqami kawayanqa.

### 2. Tayta Diosta mansapakurqa ¿imanötaq runa mayinsiwan kawansi?

*Levítico 25.17*

TAYTA DIOSTA mansapakur runa mayikita ama engañayankisu. Noqami qamkunapa TAYTA DIOSNIKI kä.

## II. CÓMO DEBEMOS VIVIR SI TEMEMOS A DIOS

### 1. Si tememos a Dios, ¿qué debemos cumplir?

*Deuteronomio 5.29*

¡Ojalá siempre tuvieran tal corazón, que me temieran y guardaran todos los días todos mis mandamientos, para que a ellos y a sus hijos les fuera bien para siempre!

*Levítico 25.36*

Imata rantikurpis aläpa chaninchöqa ama rantikuyankisu. Qellayta manarpis wachayninta ama manayankisu. Saypa trukayqa mansapakamar markaykikunacho jawka täyänanpaq Israel mayikita yanapäyanki.

*Levítico 25.43*

Tayta Diosniki kapti mansapakamar Israel mayikikunata ama nakasiyankisu.

Tantiyasikuy: Saymi Tayta Diosta mansapakur mandamientunkunata cumplinansi (Deuteronomio 5.29), runa mayinsita engañansisu (Levítico 25.17), runa mayinsita yanapänansi (Levítico 25.36) y runa mayinsita nakasinansisu (Levítico 25.43).

### 3. Mana jusalikunansipaq ¿imatataq rurashun?

*2 Corintios 7.1*

Kuyay wawqi panikuna, Tayta Dios sayno nikämashqaqa lapan jusansikunata kacharishun. Jusalikurqa cuerpunsitapis espíritunsitapis qanratansimi. Sayno kaykaptinqa Tayta Diosta mansapakur pay munashqanno imaypis kawashun.

#### 2. Si tememos a Dios, ¿cómo debemos vivir con nuestros prójimos?

*Levítico 25.17*

No engañe ninguno a su prójimo, sino temed a vuestro Dios, porque yo soy Jehová, vuestro Dios.

*Levítico 25.36*

No tomarás de él usura ni ganancia, sino tendrás temor de tu Dios, y tu hermano vivirá contigo.

**Explicación:** La Nueva Traducción Viviente dice así: “No le cobres intereses ni obtengas una ganancia a costa de él”.

*Levítico 25.43*

No te enseñorearás de él con dureza, sino tendrás temor de tu Dios.

#### 4. Kay pasacho qorpanöla kawashqansiyaq ¿imanötaq kawashun?

1 Pedro 1.17

Pitapis mana jananpaypa juzgaq Tayta Diosta “Papä” nikarqa kay pasacho qorpanöla kawayashqaykiyaq payta mansapakur kawayay.

---

### III. TAYTA DIOSTA MANSAPAKUYTA IMANO YACHAKUSHQANSI

---

#### 1. ¿Imanötaq Tayta Diosta mansapakuyta yachakunsi?

Deuteronomio 4.10

Horeb jirkacho TAYTA DIOSPA nawpancho kaykashqami pay nimarqan: ‘Nishqäta wiyayänanpaq lapan runakunata shuntamuy. Wiyayashpanmi yachakuyanqa waran waran mansapakayämänanpaq y surinkunatapis yachasiyänanpaq’.

Tantiyasikuy: Tayta Diospa palabran nishqanta wiyarqa payta mansapakuytami yachakunsi.

**Explicación:** Entonces si tememos a Dios cumplimos sus mandamientos (Deuteronomio 5.29), no engañamos a nuestros prójimos (Levítico 25.17), no cobramos interés cuando les prestamos dinero (Levítico 25.36) y no los maltratamos (Levítico 25.43).

#### 3. ¿Qué debemos hacer para evitar el pecado?

2 Corintios 7.1

Así que, amados, puesto que tenemos tales promesas, limpiémonos de toda contaminación de carne y de espíritu, perfeccionando la santidad en el temor de Dios.

#### 4. Mientras vivimos como huéspedes en este mundo, ¿cómo debemos vivir?

1 Pedro 1.17

Si invocáis por Padre a aquel que sin acepción de personas juzga según la obra de cada uno, conducíos en temor todo el tiempo de vuestra peregrinación,

## 2. ¿Imanötaq Israel runakunapa mandaqnin reykuna Diosta mansapakuyta yachakuyarqan?

*Deuteronomio 17.18-19*

<sup>18</sup> Rey kayman yaykuptin kay yachasishqä leykunata liyinanpaq levita cürakuna sararâyashqan röllupita juk rölluman copiasinqa.

<sup>19</sup> Say leykunatami rey wanunanyaq waran waran liyinqa.

Saynöpami TAYTA DIOSTA mansapakuyta yachakur lapan leyinkunata y estatütunkunata cäsukunqa.

Tantiyasikuy: Noqansipis Tayta Diospa palabranta waran waran liyir payta mansapakuyta yachakunsi. Payta mansapakurqa cäsukunsimi.

### III. CÓMO APRENDEMOS A TEMER A DIOS

#### 1. ¿Cómo aprendemos a tener temor a Dios?

*Deuteronomio 4.10*

El día que estuviste delante de Jehová, tu Dios, en Horeb, cuando Jehová me dijo: “Reúneme el pueblo, para que yo les haga oir mis palabras, las cuales aprenderán para temerme todos los días que vivan sobre la tierra, y las enseñarán a sus hijos”....

**Explicación:** Cuando escuchamos lo que la Palabra nos dice, aprendemos a temer a Dios.

#### 2. ¿Cómo aprendieron los reyes de Israel a temer a Dios?

*Deuteronomio 17.18-19*

<sup>18</sup> Cuando se siente sobre el trono de su reino, entonces escribirá para sí en un libro una copia de esta Ley, del original que está al cuidado de los sacerdotes levitas. <sup>19</sup> Lo tendrá consigo y lo leerá todos los días de su vida, para que aprenda a temer a Jehová, su Dios, guardando todas las palabras de esta Ley y estos estatutos, y poniéndolos por obra.

**Explicación:** Nosotros también si leemos la Palabra todos los días aprenderemos a temer a Dios.

---

## IV. TAYTA DIOSTA MANSAPAKUR TANTIYAKUQ KAYTA QALAYKUNANSIPAQ KASHQAN

---

### ¿Imanötaq tantiyakuq kashun?

*Salmo 111.10*

<sup>10</sup> Tantiyakuq kaytaqa qalaykumsi Tayta Diosta mansapakurmi. Mandamientunta cumpliqkunaqa ali yarpayyuqmi kaykäyan. ¿Payqa imayyaqpis alabashqami kanqa!

*Proverbios 1.7*

Tantiyakuq kaytaqa qalaykumsi Tayta Diosta mansapakurmi. Mana tantiyakuq runaqa ali kawayta ni ali yachasikuyta manami chaskikunsu.

---

## V. TAYTA DIOSTA MANTSAPAKURPIS MANA MANSAPAYPA PAYTA MANAKUNANSIPAQ KASHQAN

---

### 1. Tayta Dios kuyamashqansita tantiyar ¿imatataq musyansi?

*1 Juan 4.18*

Tayta Dios kuyamashqansita mana tantiyarmi castigamänansipaq kashqanta yarpansi. Tayta Dios kuyamashqansita tantiyarmi isanqa mana castigamänansipaq kashqanta musyar mansansisu.

## IV. CUANDO TEMEMOS A DIOS, EMPEZAMOS A TENER SABIDURÍA

### ¿Cómo podemos tener sabiduría?

*Salmo 111.10*

El principio de la sabiduría es el temor de Jehová; buen entendimiento tienen todos los que practican sus mandamientos; ¡su loor permanece para siempre!

*Proverbios 1.7*

El principio de la sabiduría es el temor de Jehová; los insensatos desprecian la sabiduría y la enseñanza.

## 2. Diospa wamran kar mansa mansala payta manakunansipa trukan ¿imanötaq manakunsi?

*Romanos 8.15*

Wamran kanansipaqmi Espíritu Santu shuntakamashkansi. Espíritu Santuta chaskikushna karmi patronninta ashmay mansa mansala manakushqannösu Tayta Diosta manakunsi, saypa trukanqa mana mansariypana manakur “¿Abba, Papä!” ninsi.

*Efesios 3.12*

Saymi Jesucristuman yarakur Tayta Diosta mana mansapaypana manakunsi.

---

## VI. PAYTA MANSAPAKUQKUNATA TAYTA DIOS IMANO RIKASHQAN

---

### 1. ¿Pikunataq Tayta Dios imaypis kuyapan?

*San Lucas 1.49-50*

<sup>49</sup> Munayyuq Tayta Dios alimi rikamash.

Payqa santumi kaykan.

<sup>50</sup> Payta mansapakuqkunataqa imaypis kuyapanmi.

## V. PODEMOS ORAR A DIOS CON SEGURIDAD Y CONFIANZA

1. Si entendemos que Dios nos ama, ¿qué es lo que no tememos?

*1 Juan 4.18*

En el amor no hay temor, sino que el perfecto amor echa fuera el temor, porque el temor lleva en sí castigo. De donde el que teme, no ha sido perfeccionado en el amor.

2. Cuando somos adoptados como hijos de Dios, ¿cómo podemos orar?

*Romanos 8.15*

...pues no habéis recibido el espíritu de esclavitud para estar otra vez en temor, sino que habéis recibido el Espíritu de adopción, por el cual clamamos: «¿Abba, Padre!».

*Efesios 3.12*

...en quien tenemos seguridad y acceso con confianza por medio de la fe en él.

**Explicación:** Cuando somos adoptados como hijos de Dios, podemos dirigirle nuestras peticiones sin temor y con toda confianza.

*Hechos 10.35*

Saynölami may nacionpita kaptinpis payta mansapakur cäsukuq kaqtaqa pïmaytapis kuyapan.

## 2. ¿Pïkunatataq premiuta Tayta Dios qonqapaq?

*Apocalipsis 11.18b*

Tiempu chämushnami sirvishuqniki profëtakunata y qamman yärakur mansapakushuqnikikunata rïcu kayaptinpis pobri kayaptinpis premiuta qonaykipaq.

Runa mayinta wanusiqkunataqa ushakäsinkimi.

### **KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Tayta Diosta imanir mansapakunansipaq kashqanta. Payta mansapakunansi juzgakuq kaptin (Hebreos 10.31) y munayyuq kaptinmi (Éxodo 14.31).
2. Yachakushkansi Tayta Diosta mansapakur imano kawanansipaq kashqanta. Payta mansapakur mandamientunkunata cumplishun (Deuteronomio 5.29), runa mayinsita ama engañashunsu (Levítico 25.17), runa mayinsita yanapëshun (Levítico 25.36) y runa mayinsita ama nakasishunsu (Levítico 25.43).

## **VI. CÓMO TRATA DIOS A LOS QUE LE TEMEN**

1. ¿Para quiénes es la misericordia de Dios y de quiénes se agrada?

*San Lucas 1.49-50*

49 porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso. ¡Santo es su nombre, 50 y su misericordia es de generación en generación a los que le temen!

*Hechos 10.35*

...sino que en toda nación se agrada del que lo teme y hace justicia.

2. ¿A quiénes dará Dios el galardón?

*Apocalipsis 11.18b*

Las naciones se airaron y tu ira ha venido: el tiempo de juzgar a los muertos, de dar el galardón a tus siervos los profetas, a los santos y a los que temen tu nombre, a los pequeños y a los grandes, y de destruir a los que destruyen la tierra.

3. Yachakushkansi Tayta Diosta mansapakuyta imano yachakunansipaq kashqanta. Payta mansapakuyta yachakunsi palabrancho nishqanta wiyar (Deuteronomio 4.10) y palabranta waran waran liyir (Deuteronomio 17.18–19).
4. Yachakushkansi Tayta Diosta mansapakur tantiyakuq kayta qalaykunansipaq kashqanta (Salmo 111.10; Proverbios 1.7).
5. Yachakushkansi wamran kar Tayta Diosta mana mansapaypa manakunansipaq kashqanta (Romanos 8.15; Efesios 3.12).
6. Yachakushkansi payta mansapakuqkunata Tayta Dios imano rikashqanta. Payta mansapakuqkunata Tayta Dios imaypis kuyapanmi (San Lucas 1.49–50; Hechos 10.35) y premiutami qonqa (Apocalipsis 11.18b).

**REPASO:**

1. Hemos aprendido por qué debemos temer a Dios. Tememos a Dios porque juzga a la gente (Hebreos 10.31) y porque es poderoso (Éxodo 14.31).
2. Hemos aprendido cómo debemos vivir si tememos a Dios. Si tememos a Dios cumplimos sus mandamientos (Deuteronomio 5.29), no engañamos a nuestros prójimos (Levítico 25.17), no cobramos interés cuando les prestamos dinero (Levítico 25.36) y no los maltratamos (Levítico 25.43).
3. Aprendemos a temer a Dios aprendiendo y leyendo su Palabra (Deuteronomio 4.10; 17.18–19).
4. Hemos aprendido que cuando tememos a Dios, empezamos a tener sabiduría (Salmo 111.10; Proverbios 1.7).
5. Hemos aprendido que cuando entendemos que Dios nos ama, ya no tememos que él nos castigue, sino que oramos con seguridad y confianza (Romanos 8.15; Efesios 3.12).
6. Hemos aprendido que Dios tiene misericordia de los que le temen (San Lucas 1.49–50; Hechos 10.35) y que les dará el galardón (Apocalipsis 11.18b).

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: HECHOS 10.35**

Saynölami may nacionpita kaptinpis payta mansapakur cäsukuq kaqtaqa pïmaytapis kuyapan.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Wakin runakunaqa iglesiaman aywarpis y Tayta Diosta kushish alabarpis manami payta mansapakuyansu. Saymi janan shonqula payman yarakuyan y palabran nishqantapis shumaq wiyakuyansu. Tayta Dios kuyapäkuq y perdonakuq karpis castigakuq y munayyuqmi kaykan. Sayta tantiyar payta mansapakunansimi. Payta mansapakushqaqa imaypis kuyapämäshun y shuntamashpansi premiuta qomäshun.

Hechos 10.35 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: HECHOS 10.35**

...sino que en toda nación se agrada del que lo teme y hace justicia.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Algunos, aunque van a la iglesia y alaban a Dios no le temen. Resulta que su fe es débil y no pueden obedecerle de manera constante. Aunque Dios es misericordioso y piadoso, también es poderoso y juzga a los pecadores. Sabiendo esto, debemos temerle. Si le tememos, él siempre nos muestra misericordia y nos dará el galardón.

Escriba de memoria las palabras de Hechos 10.35.

## 11.3/ Tayta Diosta kuyashqansi

### LECTURA BÍBLICA: SAN LUCAS 7.36–50

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Bibliacho nimansi Tayta Diosninsita kuyanansipaq kashqanta. Runa mayinsita kuyarqa qaransi, posädasinsi y imalachöpis yanapansimi. Tayta Diostami isanqa mana rikar qaransisu, posädasinsisu ni imalachöpis yanapansisu. Sayno kaptinmi wakin runakuna shumaq tantiyayansu Tayta Diosta imano kuyanansipaq kashqantapis.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Tayta Diosta kuyanansipaq kaq mandamientuta,
- II. Tayta Diosta imanir kuyashqansita,
- III. Tayta Diosta kuyar payta cäsukushqansita,
- IV. Runa mayinsita kuyar Tayta Diosta kuyashqansita,
- V. Payta kuyaqkunapaq Tayta Dios promitishqankunata.

### 11.3 El amor a Dios

#### LECTURA BÍBLICA: SAN LUCAS 7.36–50

#### INTRODUCCIÓN

La Biblia nos dice que amemos a Dios. Cuando amamos a la gente, los ayudamos en lo que necesitan: les damos comida, posada u otra cosa. Pero como Dios no tiene esas necesidades, no podemos hacer esto para Dios. Así que algunos no entienden cómo podemos amar a Dios.

Entonces en esta enseñanza aprenderemos acerca de: (1) el gran mandamiento, (2) por qué amar a Dios, (3) cómo amar a Dios, (4) lo que el amor a Dios incluye y (5) las promesas para los que aman a Dios.

## I. TAYTA DIOSTA KUYANANSIPAQ KAQ MANDAMIENTU

Puntata yachakushun Tayta Diosta kuyanansipaq kaq mandamientu lapan mandamientupitapis mas cäsukunansipaq kashqanta.

### 1. ¿Imatataq juk runa Jesucristuta tapurqan?

*San Mateo 22.35–36*

<sup>35</sup> Saychömi ley yachasiq juk fariseo runa Jesús yachashqanta o mana yachashqantapis musyayta munar tapurqan: <sup>36</sup> “Rabí, ¿mayqan mandamientutataq mas cäsukushwan?”

### 2. ¿Mayqan mandamientu mas cäsukunansipaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 22.37–38*

<sup>37</sup> Sayno tapuptinmi Jesús nirqan: “Tayta Diosta kuyayanki lapan shonquykikunawan, lapan voluntänikikunawan y lapan yarpaynikikunawan’. <sup>38</sup> Kay mandamientumi lapan mandamientupitapis mas cäsukunansipaq kaykan. ...”.

## I. EL GRAN MANDAMIENTO

Primero aprenderemos que el mandamiento de amar a Dios es el mandamiento más importante.

### 1. ¿Qué le preguntó el intérprete de la ley a Jesús?

*San Mateo 22.35–36*

35 Y uno de ellos, intérprete de la Ley, preguntó para tentarlo, diciendo: 36 — Maestro, ¿cuál es el gran mandamiento en la Ley?

### 2. ¿Qué dijo Jesús que era el gran mandamiento de la Ley?

*San Mateo 22.37–38*

37 Jesús le dijo: —“Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente”. 38 Este es el primero y grande mandamiento.

### 3. ¿Qué mandamiento es parecido?

*San Mateo 22.39*

Y el segundo es semejante: “Amarás a tu prójimo como a ti mismo”.

### 3. ¿Mayqan mandamientu Diosta kuyanansipaq kaq mandamientuno kashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 22.39*

Saynölämi juk mandamientupis nikan: ‘Kikiki kuyakushqaykino runa mayikita kuyanki’.

### 4. Say ishkey mandamientukunata cumplir ¿imatataq cumpliykansi?

*San Mateo 22.40*

Say ishkan mandamientuta cumplirqa Moisés qelqashqan lapan mandamientukunata y profëtakuna wilakuyashqantapis cumpliykäyankimi.

## II. TAYTA DIOSTA IMANIR KUYASHQANSIPIS

### 1. ¿Imanirtaq Tayta Diosta kuyansi?

*1 Juan 4.19*

Puntata pay kuyamashqami noqansipis [payta] kuyansi.

Tantiyasikuy: Tayta Dios kuyamashqansita shumaq mana tantiyarqa lapan shonqunsiwan payta kuyaytapis manami kamäpakushunsu. Kuyamashqansita tantiyarmi isanqa payta mas kuyashun.

### 4. ¿De qué dependen toda la Ley y los Profetas?

*San Mateo 22.40*

De estos dos mandamientos dependen toda la Ley y los Profetas.

**Explicación:** Así que cuando cumplimos estos dos mandamientos estamos cumpliendo todo lo que la Biblia dice.

## II. POR QUÉ AMAR A DIOS

### 1. ¿Por qué amamos a Dios?

*1 Juan 4.19*

Nosotros lo amamos a él porque él nos amó primero.

## 2. Kuyamashqansita ¿imanötaq Tayta Dios musyasimansi?

*Romanos 5.8*

Jesucristumi isanqa jusayuq kaykashqapis noqansi rayku wanurqan. Saynöpami Tayta Dios kuyamashqansita musyasimansi.

Tantiyasikuy: Jusayuq kashqansita shumaq mana tantiyarqa manami shumaq tantiyashunsu Tayta Dios kuyamashqansita.

## 3. ¿Pikunataq Jesucristuta janan shonqula kuyayan?

*San Lucas 7.47*

Saymi ni: Kay warmiqa aska jusankunata perdonaptimi fiyupa kuyamar sayno rurash. Wakinmi isanqa jusaynaq kayashqanta yarpay janan shonqula kuyayäman.

## 4. ¿Pitaq musyasimansi Tayta Dios kuyamashqansita?

*Romanos 5.5b*

Espíritu Santumi shonqunsicho musyasimansi Tayta Dios rasunpaypa kuyamashqansita.

Tantiyasikuy: Manami kikinshipitasu tantiyansi Tayta Dios rasunpa kuyamashqansita, sinöqa Espíritu Santu tantiyasimashqaraqmi.

**Explicación:** Si no entendemos bien cómo Dios nos ama, no podemos amarlo con todo nuestro corazón. Cuanto más entendemos de su amor, más lo amamos.

### 2. ¿Cómo muestra Dios su amor para con nosotros?

*Romanos 5.8*

Pero Dios muestra su amor para con nosotros, en que siendo aún pecadores, Cristo murió por nosotros.

**Explicación:** Si no entendemos que somos pecadores, tampoco entendemos cómo Dios nos ama.

### III. TAYTA DIOSTA KUYAR PAYTA CÄSUKUSHQANSI

Tayta Diosta kuyanansipaq kaq mandamientuta mas cäsukunansipaq kashqanta tantiyaykurna kanan yachakushun Tayta Diosta imano kuyanansipaq kashqantapis.

#### 1. Mana cäsukuq runakuna ¿Tayta Diosta kuyansuraq?

*1 Juan 2.15*

Diosta mana cäsukuq runakunanöqa ama kawayaysu. Paykunano kawarqa Tayta Diosta manami kuyaykäyankisu.

#### 2. Tayta Diosta kuyar ¿imatataq cumplinsi?

*Deuteronomio 11.1*

Saypita mastapis Moisés nirqan: “TAYTA DIOSTA kuyayashpayki yachasikuyninkunata, estatütunkunata, leyninkunata y mandamientunkunata imaypis cumpliyay. ...”.

#### 3. ¿Quién tiene poco amor para Jesucristo?

*San Lucas 7.47*

Por lo cual te digo que sus muchos pecados le son perdonados, porque amó mucho; pero aquel a quien se le perdona poco, poco ama.

#### 4. ¿Por medio de quién derramó Dios su amor en nuestros corazones?

*Romanos 5.5b*

...porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos fue dado.

**Explicación:** No podemos entender por nosotros mismos cómo nos ama Dios, sino por el Espíritu Santo.

### III. CÓMO AMAR A DIOS

Sabiendo ya cuál es el gran mandamiento, ahora aprenderemos cómo amar a Dios.

#### 1. ¿Quiénes no tienen el amor de Dios en ellos?

*1 Juan 2.15*

No améis al mundo ni las cosas que están en el mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él...

1 Juan 5.3

Tayta Diosta kuyarqa mandamientunkunata cumplinsi.  
Mandamientunkunata cumpliyqa manami ajasu kaykan.

### 3. ¿Imatataq discipulunkunata Jesucristo nirqan payta kuyayänanpaq?

San Juan 14.15

Noqata kuyamarqa lapan mandamientükunata cäsukuyay.

Tantiyasikuy: Mandamientunkunata cumplinansipaqqä Biblia nishqanta shumaq wiyashun, liyishun, yachakushun y yarparäshun.

### 4. Jesucristuta kuyaqkunawan ¿pitaq kaykan?

San Juan 14.21

Mandamientükunata cumpliq kaqmi rasunpaypaqa kuyaman.  
Kuyamaq kaqtaqa Taytäpis kuyanmi. Noqapis kuyarmi paywan kaykäshaq.

#### 2. Si amamos a Dios, ¿qué guardaremos?

Deuteronomio 11.1

Amarás, pues, a Jehová, tu Dios, y guardarás sus ordenanzas, sus estatutos, sus decretos y sus mandamientos, todos los días.

1 Juan 5.3

...pues este es el amor a Dios: que guardemos sus mandamientos; y sus mandamientos no son gravosos,

#### 3. ¿Qué les dijo Jesucristo a sus discípulos acerca de los que lo aman?

San Juan 14.15

Si me amáis, guardad mis mandamientos.

**Explicación:** Para poder guardar los mandamientos de Dios, tenemos que escuchar, leer, aprender y meditar en su Palabra.

#### 4. ¿A quién se manifestará Jesucristo?

San Juan 14.21

El que tiene mis mandamientos y los guarda, ese es el que me ama; y el que me ama será amado por mi Padre, y yo lo amaré y me manifestaré a él.

## IV. RUNA MAYINSITA KUYAR TAYTA DIOSTA KUYASHQANSI

### 1. ¿Imano kartaq “Tayta Diosta kuyämi” nikar lulakuykansi?

*1 Juan 4.20*

Pipis “Tayta Diosta kuyämi” nikar runa mayinta chikirqa lulakuykanmi. Runa mayinsita rikaykar mana kuyaykarqa ¿imanöparaq mana rikashqansi Tayta Diosta kuyashwan?

### 2. Tayta Diospa mandamientuncho ¿imatataq nimansi?

*1 Juan 4.21*

Tayta Diospa mandamientunchömi nimansi: “Tayta Diosta kuyarqa runa mayikitapis kuyay”.

### 3. Tayta Diosta kuyar ¿pikunata mas kuyansi?

*1 Juan 5.1*

Jesús salvamaqninsi Cristo kashqanta criyiqkunaqa lapanpis Tayta Diospa wamranmi kaykäyan. Tayta Diosta kuyarqa wamrankunatapis kuyansimi.

## IV. LO QUE EL AMOR A DIOS INCLUYE

Ahora aprenderemos que el amor a Dios incluye el amor a nuestro prójimo.

### 1. ¿Cómo podemos ser mentirosos cuando decimos “Yo amo a Dios”?

*1 Juan 4.20*

Si alguno dice: «Yo amo a Dios», pero odia a su hermano, es mentiroso, pues el que no ama a su hermano a quien ha visto, ¿cómo puede amar a Dios a quien no ha visto?

### 2. ¿Qué mandamiento tenemos de Dios?

*1 Juan 4.21*

Y nosotros tenemos este mandamiento de él: «El que ama a Dios, ame también a su hermano».

### 3. Si amamos a Dios, ¿a quién amamos también?

*1 Juan 5.1*

Todo aquel que cree que Jesús es el Cristo es nacido de Dios; y todo aquel que ama al que engendró ama también al que ha sido engendrado por él.

## V. PAYTA KUYAQKUNAPAQ TAYTA DIOS PROMITISHQANKUNA

### 1. Tayta Diosta kuyaqkuna ¿imano kawayänanpaqtaq rey David manakun?

*Salmo 5.11*

Qamman yarakamuqkunaqa kushikuyäsun.  
Ali rikashqaykipita imaypis alabaykuyäläshunki.  
Kuyashuqnikipikunaqa imaypis kushish kawayäsun.

### 2. ¿Pikunapaqtaq musyansi lapanpis ali kananpaq kashqanta?

*Romanos 8.28-29*

<sup>28</sup> Musyansimi ima päsapinpis Tayta Diosta kuyaqkunapaqqa lapanpis ali kananpaq kashqanta. Paykunataqa Tayta Dios qayarqan kikin munashqanno kananpaqmi. <sup>29</sup> Unaypita pasa reqirmi destinarqan Surin Jesucristuno kayänanpaq. Saynöpami Jesucristo kaykan lapan yäraquqkunapa mayor wawqin.

Tantiyasikuy: “Ima päsapinpis Tayta Diosta kuyaqkunapaq lapanpis alimi kanqa” nirqa “lapantapis Tayta Dios kamakäsinqa payta kuyaqkuna Jesucristo kashqanno kayänanpaq” nikanmi.

**Explicación:** Los que han sido engendrados por Dios son los que creen que Jesús es el Cristo.

## V. LAS PROMESAS PARA LOS QUE AMAN A DIOS

### 1. ¿Qué pide el rey David a Dios para los que lo aman?

*Salmo 5.11*

Pero alégrense todos los que en ti confían; den voces de júbilo para siempre, porque tú los defiendes; en ti se regocijen los que aman tu nombre.

### 3. ¿Pikuna corönata chaskiyänanpaqtaq Tayta Dios promitish?

*Santiago 1.12*

Ima nakaycho karpis Tayta Diosman mana ajayaypa yäらく runaqa kushishqami kawan. Sayno yäらくurqa Tayta Diospa nawpanchömi corönata chaskinqa. Say corönaqa mana ushakaq kawaymi kanqa. Kuyaqninkuna chaskiyänanpaqmi say corönata Tayta Dios promitish.

#### **KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Tayta Diosta kuyanansipaq kaq mandamientu lapanpitapis mas cäsukunansipaq kaq mandamientu kashqanta (San Mateo 22.35–38).
2. Yachakushkansi Tayta Diosta kuyar payta cäsukushqansita.
3. Yachakushkansi runa mayinsita kuyar Tayta Diosta kuyashqansita.
4. Yachakushkansi payta kuyaqkunapaq Tayta Dios promitishqankunata.

#### 2. ¿A quiénes ayudan a bien todas las cosas?

*Romanos 8.28–29*

28 Sabemos, además, que a los que aman a Dios, todas las cosas los ayudan a bien, esto es, a los que conforme a su propósito son llamados. 29 A los que antes conoció, también los predestinó para que fueran hechos conformes a la imagen de su Hijo, para que él sea el primogénito entre muchos hermanos.

**Explicación:** Cuando dice que las cosas los ayudan a bien, quiere decir que Dios utiliza todo lo que pasa en la vida de la persona que lo ama para conformarlo a la imagen de Jesucristo.

#### 3. ¿Quiénes recibirán la corona de vida?

*Santiago 1.12*

Bienaventurado el hombre que soporta la tentación, porque cuando haya resistido la prueba, recibirá la corona de vida que Dios ha prometido a los que lo aman.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: DEUTERONOMIO 6.5**

TAYTA DIOSTA kuyayanki lapan shonquykikunawan, lapan voluntänikikunawan y lapan kalpaykikunawan.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Lapan shonqunsiwan, lapan voluntäninsiwan y lapan kalpansiwan Tayta Diosta kuyanansipaqqa tantiyakushun jusayuq kashqapis pay kuyamashqansita. Sayta tantiyarmi payta y runa mayinsitapis kuyansi.

Deuteronomio 6.5 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que el gran mandamiento es el mandamiento de amar a Dios (San Mateo 22.35–38).
2. Hemos aprendido que si amamos a Dios guardaremos sus mandamientos.
3. Hemos aprendido que si amamos a Dios amaremos también a nuestro prójimo.
4. Hemos aprendido lo que Dios promete a los que lo aman.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: DEUTERONOMIO 6.5**

Amarás a Jehová, tu Dios, de todo tu corazón, de toda tu alma y con todas tus fuerzas.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Para amar a Dios de todo nuestro corazón, de toda nuestra alma y con todas nuestras fuerzas, tenemos que entender cómo él nos ama aunque somos pecadores. Cuando entendemos esto podemos amarlo a él y también a nuestro prójimo.

Escriba de memoria las palabras de Deuteronomio 6.5.

## 11.4/ Tayta Diosta reqishqansi

### LECTURA BÍBLICA: JEREMÍAS 9.23–24

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Runa mayinsita rikarraqmi reqinsi. Tayta Diostami isanqa mana rikansisu. Sayno kaptinpis Bibliachöqa nimansi Jesucristuta chaskikuqkuna Tayta Diosta reqishqansita.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Tayta Diosta reqishqansi kushikuypaq kashqanta,
- II. Tayta Diosta reqinansipaq Jesucristo tantiyasimashqansita,
- III. Tayta Diosta reqiqkuna pay munashqanno kawayashqanta,
- IV. Nawpanman chaykurraq Tayta Diosta shumaq reqinansipaq kashqanta.

### 11.4 El conocimiento de Dios

#### LECTURA BÍBLICA: JEREMÍAS 9.23–24

##### INTRODUCCIÓN

Conocemos a una persona cuando la vemos. Pero no podemos ver a Dios. Sin embargo, la Biblia nos dice que los creyentes en Jesucristo conocen a Dios.

Entonces en este estudio aprenderemos que: (1) el conocimiento de Dios vale mucho, (2) Jesucristo nos hace conocer a Dios, (3) los que conocen a Dios muestran una vida santa y (4) conoceremos a Dios por completo cuando estemos en su presencia.

#### I. EL CONOCIMIENTO DE DIOS VALE MUCHO

Si queremos alabarnos, ¿en qué debemos alabarnos?

*Jeremías 9.23–24*

23 Así ha dicho Jehová: «No se alabe el sabio en su sabiduría, ni en su valentía se alabe el valiente, ni el rico se alabe en sus riquezas. 24 Mas alábase en esto el que haya de alabarse: en entenderme y conocerme, que yo soy Jehová, que hago misericordia, juicio y justicia en la tierra, porque estas cosas me agradan, dice Jehová».

Explicación: El conocimiento de Dios es mejor que la sabiduría, mejor que la valentía y mejor que las riquezas.

## I. TAYTA DIOSTA REQISHQANSI KUSHIKUYPAQ KASHQAN

### ¿Imapitataq mas kushikushwan?

*Jeremías 9.23-24*

<sup>23</sup> TAYTA DIOSMI nin:

“Tantiyakuq runa tantiyakuq kashqanpita ama halagakusunsu. Munayyuq runapis munayyuq kashqanpita ama runa tukusunsu. Rícu runapis rícu kashqanman ama atiënikusunsu.

<sup>24</sup> Saypa trukanqa kushikuyäsun noqata reqimar TAYTA DIOS kashqäta tantiyayashqanpita.

Noqa kuyapäkuq y kay pasacho alilata ruraqmi kä.

Sayno reqimar tantiyakuyaptinga seqaypami kushikü.

Noqa TAYTA DIOSMI sayno ni”.

Tantiyasikuy: Tantiyakuq kashqansipita, munayyuq kashqansipita y rícu kashqansipitapis Tayta Diosta reqishqansimi mas ali kaykan.

## II. TAYTA DIOSTA REQINANSIPAQ JESUCRISTO TANTIYASIMASHQANSI

### 1. Jesucristuta reqiqkuna ¿pita reqishqantataq nin?

*San Juan 14.7*

Noqata reqimarqa Taytätapis reqiyankimi. Saymi kananpitaqa rikashna kar reqiyankina.

### II. JESUCRISTO NOS HACE CONOCER A DIOS

1. Los que conocen a Jesucristo, ¿a quién conocen también?

*San Juan 14.7*

Si me conocierais, también a mi Padre conoceríais; y desde ahora lo conocéis y lo habéis visto.

Explicación: Cómo Jesucristo es Dios, sus discípulos al conocer a Jesús conocían a Dios.

Tantiyasikuy: Jesucristo Dios kaptinmi discipulunkuna payta reqir Diostapis reqiyash.

## 2. ¿Pita reqinansipaqtaq Jesucristo tantiyasimansi?

*1 Juan 5.20a*

Musyansimi Tayta Diospa Surin Jesucristo kay pasaman shamur Tayta Diosta reqinansipaq tantiyasimashqansita.

## 3. ¿Pikuna Tayta Diosta reqiyashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 11.27*

Nirkurnami saycho kaykaq runakunata nirqan: “Taytämi lapantapis munaynïman churamush. Surin kaptïmi payla noqata reqïman. Saynöpïsay Taytä kaptinmi noqala payta reqï. Saymi noqa tantiyasishqä kaqkunala Taytäta reqïyan”.

Tantiyasikuy: Jesucristo mana tantiyasiptinqa manami pipis Tayta Diosta reqinmansu. Tantiyasimänansipaq payta chaskikur nishqankunata yachakushun.

## 4. Mana ushakaq kawayta tariqkuna ¿pikunataq reqïyan?

*San Juan 17.3*

Mana ushakaq kawayta tariqkunaqa qamtami reqiyäshunki. Saynölami noqatapis reqiyäman. Saynöpami tantiyakuyan japalayki Dios kashqaykita y noqata kachamashqaykita.

## 2. ¿Para qué nos ha dado entendimiento Jesucristo?

*1 Juan 5.20a*

Pero sabemos que el Hijo de Dios ha venido y nos ha dado entendimiento para conocer al que es verdadero...

Explicación: Cuando habla de lo que es verdadero, habla del Dios verdadero. La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: Y sabemos que el Hijo de Dios ha venido y nos ha dado entendimiento, para que podamos conocer al Dios verdadero.

### III. TAYTA DIOSTA REQIQKUNA PAY MUNASHQANNO KAWAYASHQAN

#### 1. ¿Imano kawaq runakunataq “Tayta Diostami reqi” nirpis lulakuyan?

*Jeremías 9.3-6*

<sup>3</sup> TAYTA DIOSMI nin:

“Kay nacionchöqa flëchata lutala flëchaqnömi lutala lulakuyan. Waran waran peormi jusalikuyan.

“Tayta Diostami reqi” nirpis manami rasunpaqa reqiyämansu.

<sup>4</sup> “Paykunaqa manami runa mayinmanpis ni wawqinmanpis yärakuyansu.

Amigunwanpis lulapänakurmi tumpanakuyan.

Say wawqila kaykarpis engañanakuyanmi.

<sup>5</sup> Juknin jukninpis lulapänakuyanmi.

Rasun kaqtaqa manami imaypis parlayansu.

Jusalikuyman uman churakashqami kaykäyan.

<sup>6</sup> Lulapänakular kawayashpanmi reqimaytapis munayansu.

Noqa TAYTA DIOSMI sayno ni”.

#### 3. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de quienes conocen a Dios?

*San Mateo 11.27*

Todas las cosas me fueron entregadas por mi Padre; y nadie conoce al Hijo, sino el Padre, ni nadie conoce al Padre, sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.

Explicación: Si Jesucristo no lo revela, nadie puede conocer a Dios. Así que debemos recibir a Jesucristo y aprender lo que dice.

#### 4. ¿A quiénes conocen los que tienen vida eterna?

*San Juan 17.3*

Y esta es la vida eterna: que te conozcan a ti, el único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien has enviado.

### III. LOS QUE CONOCEN A DIOS MUESTRAN UNA VIDA SANTA

#### 1. ¿Cómo viven los que, aunque digan que conocen a Dios, realmente no lo conocen?

*Jeremías 9.3-6*

3 Hicieron que su lengua lanzara mentira como un arco, y no se fortalecieron para la verdad en la tierra, porque de mal en mal procedieron. «Me han desconocido», dice

## 2. Tayta Diosta reqir ¿imanötaq kawansi?

1 Juan 4.7-8

<sup>7</sup> Kuyay wawqi panikuna, Tayta Dios kuyakuq kaykaptinqa jukninsi jukninsipis kuyanakushun. Kuyanakurqa Diospa wamran karmi payta reqinsi. <sup>8</sup> Mana kuyanakurmi isanqa Diosta reqinsisu. Tayta Diosqa kuyakuqmi kaykan.

Tantiyasikuy: Tayta Diosta reqirqa pay kuyakuq kashqanno noqansipis kuyakuq kansi.

## 3. Tayta Diosmi rey Salumta tantiyasirqan papänin rey Josías ali kawar payta reqishqanta. ¿Imano kawaqkunataq Tayta Diosta reqiyan?

Jeremías 22.15-16

<sup>15</sup> ¿Cedru tablawan entablash wayiyuq kashlaykipitaku ali rey kashqaykita yarpanki?

Papänikiqa ali reymi kash.

Payqa mikunanpaq y upunanpaq tarishlanwanmi contentakush. Pimaytapis ali rikarmi bendicionta chaskish.

<sup>16</sup> Waksakunapapis y nakaqkunapapis favornin kaptinmi lapan rurashqanpis ali kash.

Sayno kawaqkunaqa noqata reqiyämanmi.

Noqa TAYTA DIOSMI sayno ni.

Jehová. 4 Guárdese cada cual de su compañero y en ningún hermano tenga confianza, porque todo hermano engaña falazmente y todo compañero anda calumniando.

5 Cada uno engaña a su compañero y ninguno dice la verdad. Han acostumbrado su lengua a decir mentiras y se ocupan de actuar perversamente. 6 «Su morada está en medio del engaño; engañadores como son, no quisieron conocerme», dice Jehová.

Explicación: El profeta Jeremías profetizó lo que Dios le había dicho en la nación de Judá, donde la gente dijo que conocía a Dios. Pero Dios dice que por su conducta en realidad no lo conocían.

### 2. ¿Cómo viven los que conocen a Dios?

1 Juan 4.7-8

<sup>7</sup> Amados, amémonos unos a otros, porque el amor es de Dios. Todo aquel que ama es nacido de Dios y conoce a Dios. <sup>8</sup> El que no ama no ha conocido a Dios, porque Dios es amor.

#### 4. Tayta Diosta reqish ¿imano kawanansipaqtaq yanapämansi?

2 Pedro 1.3

Payta reqiptinsimi munashqanno kawanansipaq Tayta Dios munayninwan tukuynöpa yanapaykämansi. Kuyapäkuq y alilata ruraq karmi sayno kawanansipaq qayamashkansi.

---

### IV. NAWPANMAN CHAYKURRAQ TAYTA DIOSTA SHUMAQ REQINANSIPAQ KASHQAN

---

#### ¿Imaytaq Tayta Diosta shumaq reqishun?

1 Corintios 13.12

Saynöpis kananqa makwa espëjuwan rikakuqnöpis shumaqqa manaraqmi tantiyansiraqsu. Kay pasapita aywakurmi isanqa kikin Tayta Dioswanna tinkushun. Saymi kanan ichiklata musyarpis say junaqqa pay reqimashqansino noqansipis payta reqishun.

Tantiyasikuy: Kay pasacho Jesucristuta chaskikuqkuna Tayta Diosta reqirpis manaraqmi shumaq reqinsiraqsu. Nawpanman chaykurmi isanqa shumaq reqishun.

Explicación: Si conocemos a Dios reflejamos su amor a los demás.

3. Por medio del profeta Jeremías, Dios dijo al rey Salum que el rey Josías, su padre, demostró que lo conocía por su vida. ¿Cómo viven los que conocen a Dios?

*Jeremías 22.15-16*

15 ¿Reinarás tú, porque te rodeas de cedro? ¿No comió y bebió tu padre, y actuó conforme al derecho y la justicia, y le fue bien? 16 Él juzgó la causa del afligido y del necesitado, y le fue bien. ¿No es esto conocerme a mí?, dice Jehová.

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce estos versículos así: 15 ¡Pero un hermoso palacio de cedro no hace a un gran rey! Josías, tu padre, también tenía mucha comida y bebida; pero él era justo y recto en todo lo que hacía. Por esa razón Dios lo bendijo. 16 Hizo justicia al pobre y al necesitado y los ayudó, y le fue bien en todo. ¿No es eso lo que significa conocerme?—dice el SEÑOR—.

**KANAN YARPĀSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Tayta Tayta Diosta reqishqansi kushikuypaq kashqanta (Jeremías 9.23–24).
2. Yachakushkansi Tayta Diosta reqinansipaq Jesucristo tantiyasimashqansita.
3. Yachakushkansi Tayta Diosta reqiqkuna pay munashqanno kawayashqanta.
4. Yachakushkansi nawpanman chaykurraq Tayta Diosta shumaq reqinansipaq kashqanta.

4. ¿Qué nos da Dios por medio de nuestro conocimiento de él?

2 Pedro 1.3

Todas las cosas que pertenecen a la vida y a la piedad nos han sido dadas por su divino poder, mediante el conocimiento de aquel que nos llamó por su gloria y excelencia;

#### **IV. CONOCEREMOS A DIOS POR COMPLETO CUANDO ESTEMOS EN SU PRESENCIA**

##### **¿Cuándo conoceremos a Dios por completo?**

1 Corintios 13.12

Ahora vemos por espejo, oscuramente; pero entonces veremos cara a cara. Ahora conozco en parte, pero entonces conoceré como fui conocido.

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: Ahora vemos todo de manera imperfecta, como reflejos desconcertantes, pero luego veremos todo con perfecta claridad. Todo lo que ahora conozco es parcial e incompleto, pero luego conoceré todo por completo, tal como Dios ya me conoce a mí completamente.

Así que, aunque los que reciben a Jesucristo conocen a Dios, lo conocen de una manera imperfecta e incompleta. Pero cuando lleguen a su presencia, lo conocerán por completo.

##### **REPASO:**

1. Hemos aprendido que el conocimiento de Dios vale mucho (Jeremías 9.23–24).
2. Hemos aprendido que Jesucristo nos hace conocer a Dios.
3. Hemos aprendido que los que conocen a Dios muestran una vida santa.
4. Hemos aprendido que conoceremos a Dios por completo cuando estemos en su presencia.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 1 JUAN 5.20A**

Musyansimi Tayta Diospa Surin Jesucristo kay pasaman shamur Tayta Diosta reqinansipaq tantiyasimashqansita.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Tayta Diospa nawpanchöraq shumaq reqinansipaq kaykaptinpis kay pasachöpis payta reqinansipaqmi kaykansi. Diosta reqishqansi ninanqa kuyakuq kashqanta, munayyuq kashqanta y jusaynaq santu kashqanta tantiyashqansita ninanmi. Saynöpis tantiyansi juzgakuq kashqanta, alilata ruraq kashqanta y promitishqanta imaypis cumpliq kashqanta. Tayta Dios imano kashqanta mas tantiyarqa masmi payta reqinsi.

1 Juan 5.20a yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: 1 JUAN 5.20A**

Pero sabemos que el Hijo de Dios ha venido y nos ha dado entendimiento para conocer al que es verdadero...

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Aunque conoceremos a Dios por completo cuando estemos en su presencia, en esta tierra también podemos conocerlo. Conocer a Dios quiere decir que entendemos que es misericordioso, poderoso y santo. Entendemos que juzga, que hace lo bueno y que cumple lo que promete. A medida que avanzamos en nuestro entendimiento de los atributos de Dios y de su carácter, crecemos en nuestro conocimiento de él.

Escriba de memoria las palabras de 1 Juan 5.20a.

## 11.5/ Salvash kaqkuna Jesucristucho kayashqan

### LECTURA BÍBLICA: 2 CORINTIOS 5.17–21

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Bibliacho aska kutimi nin salvash kaqkuna Jesucristucho kayashqanta. Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Jesucristucho kashqansita,
- II. Jesucristo noqansicho kashqanta.

#### I. JESUCRISTUCHO KASHQANSI

Jesucristucho kashqansita yachakurqa yachakushun (a) paycho kaqkunata jusaynaqtano Tayta Dios chaskishqanta, (b) Jesucristo wanush kashqanno paycho kaqkunapis jusa ruraypaq wanushno kayashqanta y (c) kay pasata manaraq kamar Jesucristuman Tayta Dios churamashqansita.

### 11.5 Unión con Cristo

#### LECTURA BÍBLICA: 2 CORINTIOS 5.17–21

#### INTRODUCCIÓN

La Biblia nos dice repetidas veces que los que son salvos están *en Jesucristo*. En este estudio aprenderemos que (1) estamos en Jesucristo y (2) Jesucristo está en nosotros.

#### I. ESTAMOS EN JESUCRISTO

Bajo el tema de estar en Jesucristo, aprenderemos que (a) Dios justifica a los que están en Jesucristo, (b) los que están en Jesucristo han muerto al pecado y (c) Dios nos puso en Jesucristo antes de la creación del mundo.

## A. Jesucristucho kaqkunata jusaynaqtano Tayta Dios chaskishqan

### 1. ¿Pi'cho kanansipaqtay Tayta Dios salvamashkansi?

*1 Corintios 1.30a*

Qamkunataqa Jesucristucho kayänaykipaqmi Tayta Dios salvayäshushkanki.

### 2. ¿Imapitataq Jesucristo cruzcho wanurqan?

*1 Pedro 2.24*

Jesucristo cruzcho nakarmi noqansipa jusansipita wanurqan. Sayno wanurqan noqansipis jusalikuypaq wanur Tayta Dios munashqanno kawanansipaqmi. Yawarninta jicharmi aliyäsimashkansi.

### 3. ¿Imatataq Jesucristuta Tayta Dios jitaparqan?

*Isaías 53.6*

<sup>6</sup> Lapansimi oqrakash uyshano kaykansi.

Tayta Diospita witikush karmi munashqansino kawaykansi.

Sayno kaykashqapis lapan jusansitami TAYTA DIOS payta jitapash.

## A. Dios justifica a los que están en Jesucristo

### 1. Por obra de Dios, ¿en quién estamos?

*1 Corintios 1.30a*

Pero por él estáis vosotros en Cristo Jesús...

### 2. ¿Qué llevó Jesucristo en su cuerpo sobre la cruz?

*1 Pedro 2.24*

Él mismo llevó nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero, para que nosotros, estando muertos a los pecados, vivamos a la justicia. ¡Por su herida habéis sido sanados!

### 3. ¿Qué cargó Dios en Jesucristo?

*Isaías 53.6*

Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino; mas Jehová cargó en él el pecado de todos nosotros.

#### 4. Jesucristucho kaptinsi ¿imanötaq Tayta Dios chaskimansi?

*2 Corintios 5.21*

Jusaynaq kaykaptinpis lapan jusansitami Jesucristuta Tayta Dios jitapash. Saymi jusayuq runano noqansi rayku wanuptin paycho kaptinsi jusaynaqtano Tayta Dios chaskimansi.

#### 5. Jesucristucho karqa ¿imanötaq paywan kaykansi?

*1 Corintios 6.17*

Say nishqannölämi Jesucristuman yäらくurqa Jesucristuwan juklaylanöna kaykansi.

*Efesios 5.31–32*

<sup>31</sup> Tayta Diospa palabbranchöpis kaynömi nikan: “Mamanpa y taytanpa makinpita runa yarqukun warminwan mana rakikaypa tänanpaqmi. Ishkaq karpis juklaylanömi kayanqa”. <sup>32</sup> Say qelqaraykaqqa Jesucristuwan juklaylano kashqansitami tantiyasimansi. Sayno tantiyasimashqansi seqaypa espantakuypaqmi kaykan.

#### 6. Jesucristucho kaqkunaqa jusalikuyashqanpita ¿Tayta Dios condenanqasuraq?

*Romanos 8.1a*

Saymi Jesucristucho kaqkunaqa condenashsu kayanqa.

#### 4. ¿Qué somos cuando estamos en Jesucristo?

*2 Corintios 5.21*

Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros seamos justicia de Dios en él.

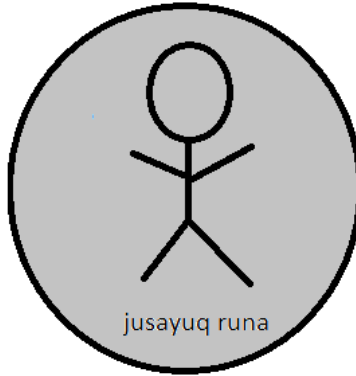
**Explicación:** Cuando dice que somos justicia de Dios, quiere decir que Dios nos acepta como justos, o sea, sin pecado.

#### 5. Cuando una persona se une al Señor, ¿cómo es?

*1 Corintios 6.17*

Pero el que se une al Señor, un espíritu es con él.

Jesucristucho mana karqa jusalikushqansipita manami perdonashsu kaykansi. Sayno karqa Tayta Diospa nawpancho jusayuqmi kaykansi.



*Jesucristucho mana kaykaq runa*

*Efesios 5.31-32*

31 Por esto dejará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y los dos serán una sola carne. 32 Grande es este misterio, pero yo me refiero a Cristo y a la iglesia.

**Explicación:** Este texto explica que así como un hombre y una mujer están unidos en el matrimonio, nosotros estamos unidos con Cristo. Es decir que cuando estamos en Jesucristo estamos unidos a él.

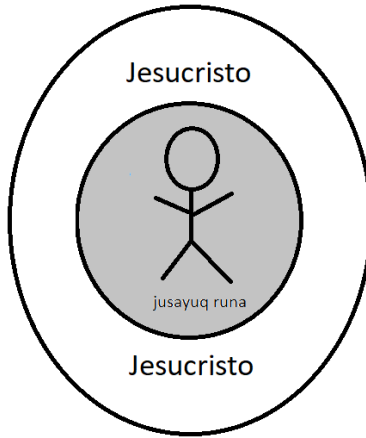
6. ¿Habrá condenación para los que están en Cristo Jesús?

*Romanos 8.1a*

Ahora, pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús....

Si no estamos en Jesucristo, no somos perdonados de nuestros pecados. Somos culpables delante de Dios.

Jesucristucho karqa paycho ushturaqnömi kaykansi. Saymi pay jusaynaq kashqanno noqansitapis jusaynaqtanöna Tayta Dios chaskimansi. Jesucristo lapancho cäsukuq kash kaptinmi noqansitapis lapancho cäsukuqtano Tayta Dios chaskimansi. Saymi jusansikuna perdonashna kaykan.



*Jesucristucho kaykaq runa*

Si estamos en Jesucristo, Dios nos acepta como si no tuviéramos pecado, como Jesucristo que es sin pecado. Dios nos acepta como si fuéramos obedientes en todo, como Jesucristo fue obediente en todo. Es decir que somos perdonados de nuestros pecados.

### **B. Los que están en Jesucristo han muerto al pecado**

1. Los que han sido bautizados en Cristo Jesús, ¿en qué han sido bautizados?

*Romanos 6.3*

¿O no sabéis que todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús, hemos sido bautizados en su muerte?

**Explicación:** Cuando dice que hemos sido bautizados en su muerte, quiere decir que así como Cristo murió, nosotros estamos muertos al pecado.

2. Por el bautismo, ¿con quién estamos sepultados?

*Romanos 6.4a*

...porque somos sepultados juntamente con él para muerte por el bautismo,

## **B. Jesucristo wanush kashqanno paycho kaqkunapis jusa ruraypaq wanushno kayashqan**

### **1. Jesucristucho kaykar ¿imapaqtaq wanushnöna kansi?**

*Romanos 6.3*

¿Manaku musyayanki Jesucristo cruzcho wanushqanno noqansipis bautizakushpansi jusalikuypaq wanushnöna kaykashqansita?

### **2. Bautizakushqansi höra ¿piwantaq pampakuykaqno kashkansi?**

*Romanos 6.4a*

Bautizakushqansi hörami Jesucristuwan pampakuykaqno kashkansi.

### **3. Saypita ¿imatataq Tayta Dios qomashkansi?**

*Romanos 6.4b*

Saypitanami Jesucristuta Tayta Dios munayninwan kawarisimushqanno noqansitapis mushuq kawayta qomashkansi.

### **4. Unay kawayninsiqua ¿imanötaq kaykan?**

*Romanos 6.6*

Shumaq tantiyakushun. Unay kawayninsiqua Jesucristuwan cruzcho wanushnami kaykan. Saymi kananqa jusalikuypa munayninchönasu kaykansi.

### 3. ¿En qué andamos ahora?

*Romanos 6.4b*

...a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.

### 4. ¿Qué pasó con nuestra vida anterior?

*Romanos 6.6*

...sabiendo esto, que nuestro viejo hombre fue crucificado juntamente con él, para que el cuerpo del pecado sea destruido, a fin de que no sirvamos más al pecado.

## 5. Jusalikuypaq wanushnöna karqa ¿imanötaq kawashun?

*Romanos 6.11b*

Kananqa [Señorninsi] Jesucristucho kayashpayki Tayta Dios munashqanno kawayay.

## 6. Jesucristucho kaptinsi ¿imano kawanansipaqttaq mushuq kawayta Tayta Dios qomashkansi?

*Efesios 2.10*

Jesucristucho kashqami alikulnata rurashqan kawanansipaqttaq mushuq kawayta Tayta Dios qomashkansi. Sayno kawanansipaqttaq unaypita pasami destinamarqansi.

---

## C. Kay pasata manaraq kamar Jesucristuman Tayta Dios churamashqansi

---

### 1. ¿Imaytaq Jesucristuman Tayta Dios churamashkansi?

*Efesios 1.4*

Kay pasata manaraq kamarmi Jesucristuman churamashpansi Tayta Dios akramashkansi paypa nawpancho jusaynaq y santu kanansipaqttaq.

*2 Timoteo 1.9*

Tayta Diosmi salvamashpansi qayamashkansi pay munashqanno santu kanansipaqttaq. Manami imatapis alita rurashqansipitasu salvamashkansi, saypa trukanqa jusayuq kashqapis kuyapämashpansimi salvamashkansi. Sayno kuyapämashkansi kay pasata manaraq kamar Jesucristuman churamashpansimi.

### 5. Si estamos en Cristo Jesús, ¿cómo debemos vivir?

*Romanos 6.11*

Así también vosotros consideraos muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro.

## 2. ¿Picho kaptinsitaq herenciansita chaskinansipaq Tayta Dios destinamashkansi?

*Efesios 1.11*

Kikin yarpashqanno lapantapis ruraq karmi noqansitapis Jesucristucho kaptinsi Tayta Dios destinamashkansi herenciansita chaskinansipaq.

Tantiyasikuy: Jesucristucho kaptinsiqa herenciansi salvacionmi kaykan.

---

## II. JESUCRISTO NOQANSICHO KASHQAN

---

Jesucristuta chaskikur paycho kashqansinömi paypis noqansicho kaykan.

### 1. Jesucristuwan cruzcho wanushno kashqaqa ¿pitaq noqansicho kawan?

*Gálatas 2.20*

Noqaqa Jesucristuwan cruzcho wanushnömi kayakä. Manami noqanasu kawä, saypa trukanqa Jesucristumi noqacho kawan. Saymi Tayta Diospa Surinman yäarakur kawaykä. Paymi kuyamashpansi noqansi rayku wanurqan.

#### 6. ¿Para qué nos creó Dios en Jesucristo?

*Efesios 2.10*

...pues somos hechura suya, creados en Cristo Jesús para buenas obras, las cuales Dios preparó de antemano para que anduviéramos en ellas.

#### **C. Dios nos puso en Jesucristo antes de la creación del mundo**

##### 1. ¿Cuándo nos escogió Dios en Jesucristo?

*Efesios 1.4*

...según nos escogió en él antes de la fundación del mundo, para que fuéramos santos y sin mancha delante de él.

## 2. Noqansicho ¿pï kashqantataq Tayta Diospa wilakuynin nikan?

*Colosenses 1.27*

Saymi musyansi mana Israel runakunapaqpis say wilakuy seqaypa kushikuypaq kashqanta. Say wilakuymi nikan: Jesucristo qamkunachömi kaykan. Payman yäらくurmi Tayta Diospa nawpanman chäyanki.

## 3. Jesucristuwan juklaylano kawaptinsiqua ¿imano kananpaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Juan 15.4a*

Noqawan juklaylano kawayay. Sayno kawayaptikiqa noqapis qamkunawan juklaylanömi kaykäshaq.

*2 Timoteo 1.9*

Él nos salvó y llamó con llamamiento santo, no conforme a nuestras obras, sino según el propósito suyo y la gracia que nos fue dada en Cristo Jesús antes de los tiempos de los siglos,

- ¿Estando en quién tenemos herencia?

*Efesios 1.11*

En él asimismo tuvimos herencia, habiendo sido predestinados conforme al propósito del que hace todas las cosas según el designio de su voluntad,

**Explicación:** Si estamos en Jesucristo, nuestra herencia es la salvación.

## II. JESUCRISTO ESTÁ EN NOSOTROS

Cuando recibimos a Jesucristo, no solamente es verdad que estamos en él, sino que también él está en nosotros.

- Si estamos juntamente crucificados con Cristo, ¿quién vive en nosotros?

*Gálatas 2.20*

Con Cristo estoy juntamente crucificado, y ya no vivo yo, mas vive Cristo en mí; y lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó y se entregó a sí mismo por mí.

- ¿Cuál es el misterio que Dios quiere dar a conocer?

*Colosenses 1.27*

A ellos, Dios quiso dar a conocer las riquezas de la gloria de este misterio entre los gentiles, que es Cristo en vosotros, esperanza de gloria.

- Si permanecemos en Jesucristo, ¿dónde está él en relación con nosotros?

*San Juan 15.4a*

Permaneced en mí, y yo en vosotros.

#### 4. Diospa wilakuyninta discipulunkunata yachasir ¿imano kawayänanpaqtaq Jesucristo yachasirqan?

*San Juan 17.26*

Qampa wilakuynikitami yachasishkä. Saynölami imaypis yachasishaq noqawan juklaylano kawayänanpaq y noqata kuyamashqaykino paykunapis kuyanakuyänanpaq.

#### **KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi payman yäraquqkuna Jesucristucho kayashqanta.
2. Yachakushkansi payman yäraquqkunacho Jesucristo kashqanta.

#### **YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 2 CORINTIOS 5.21**

Jusaynaq kaykaptinpis lapan jusansitami Jesucristuta Tayta Dios jitapash. Saymi jusayuq runano noqansi rayku wanuptin paycho kaptinsi jusaynaqtano Tayta Dios chaskimansi.

4. ¿Cuál es el resultado cuando Jesucristo hace que sus discípulos conozcan a Dios?

*San Juan 17.26*

Les he dado a conocer tu nombre y lo daré a conocer aún, para que el amor con que me has amado esté en ellos y yo en ellos.

#### **REPASO:**

1. Hemos aprendido que los que confían en Jesucristo están en él.
2. Hemos aprendido que Jesucristo también está en los que confían en él.

#### **TEXTO PARA MEMORIZAR: 2 CORINTIOS 5.21**

Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros seamos justicia de Dios en él.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Noqansi jusayuq karpis Jesucristucho kashqaqa pay jusaynaq kashqantano y cäsukuq kashqantanömi Tayta Dios chaskimansi. Sayqa pasaypa kushikuypaqmi kaykan. Tayta Diosta agradëcikushun Jesucristucho kanansipaq churamashqansipita.

2 Corintios 5.21 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Aunque somos pecadores, cuando estamos en Jesucristo Dios nos acepta como limpios de pecado, así como Jesucristo es sin pecado. También nos acepta como obedientes en todo así como Jesucristo fue obediente en todo. Ésta es una verdad maravillosa. Agradecemos a Dios por habernos incorporado en Jesucristo.

Escriba de memoria las palabras de 2 Corintios 5.21.

## 11.6/ Tayta Dios mandaykashqan 1

### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Jesucristo aska kutimi Tayta Dios mandaykashqanpaq yachasirqan. San Mateo qelqashqan librulachömi pisqa chunka (50) kuti parlaykan Tayta Dios mandaykashqanpaq. Saymi Jesucristo imata yachasishqanta tantiyanansipaq Tayta Dios mandaykashqan ima kashqantapis shumaq yachakushun.

Tayta Dios mandaykashqanpita musyanansipaq kimsa yachasikuykunataraq yachakushun. Kay yachasikuyqa punta kaq yachasikuymi kaykan.

Saymi kanan yachakushun:

- I. Tayta Dios mandamaqninsi rey kashqanta,
- II. Tayta Dios kay pasaman shamunanpaq kashqanta,
- III. Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta Bautizaq Juan y Jesucristo wilakuyashqanta.

### 11.6 El reino de Dios 1

#### INTRODUCCIÓN

Jesucristo enseñó muchas veces acerca del reino de Dios. El evangelio de San Mateo habla cincuenta veces del reino de Dios. Para entender las enseñanzas de Jesucristo, tenemos que aprender bien acerca del reino de Dios.

Para saber cómo es el reino de Dios, hay tres lecciones. Esta lección es la primera. Ahora aprenderemos que (1) Dios es nuestro rey, (2) Dios vendrá al mundo y (3) Juan el Bautista y Jesucristo anunciaron que el reino de Dios había llegado.

#### I. DIOS ES NUESTRO REY

1. ¿Quién es el rey del pueblo de Israel?

*Números 23.21b*

Jehová, su Dios, está con él, y ellos lo aclaman como rey.

2. ¿Sobre qué es Dios el rey?

*Salmo 47.2*

Porque Jehová, el Altísimo, es temible, rey grande sobre toda la tierra.

## I. TAYTA DIOS MANDAMAQNINSI REY KASHQAN

### 1. ¿Pitaq Israel runakunapa mandaqnin rey?

*Números 23.21b*

TAYTA DIOSMI Israel runakunata yanapaykan.  
Paymi mandaqnin rey kaykan.

### 2. ¿Pipa mandaqnin reytaq Tayta Dios kaykan?

*Salmo 47.2*

Munayyuq TAYTA DIOSQA mansariypaqmi.  
Paymi intëru kay pasacho kaqkunapa mandaqnin rey kaykan.

## II. DIOS VENDRÁ AL MUNDO

### A. Dios vendrá para salvar a su pueblo

1. Según el profeta Zacarías, ¿quién vendrá para salvar a su pueblo?

*Zacarías 9.9*

¡Alégrate mucho, hija de Sión! ¡Da voces de júbilo, hija de Jerusalén! Mira que tu rey vendrá a ti, justo y salvador, pero humilde, cabalgando sobre un asno, sobre un pollino hijo de asna.

2. Cuando Dios venga como rey, ¿qué traerá a las naciones?

*Zacarías 9.10*

Él destruirá los carros de Efraín y los caballos de Jerusalén; los arcos de guerra serán quebrados, y proclamará la paz a las naciones. Su señorío será de mar a mar, desde el río hasta los confines de la tierra.

**Explicación:** Cuando Dios venga a la tierra ya no habrá guerra, sino que habrá paz en todas partes.

### B. Dios vendrá para castigar a sus enemigos

Dios vendrá al mundo no solamente para salvar a su pueblo, sino también para juzgar a sus enemigos.

1. ¿A qué vendrá Dios a la tierra?

*Salmo 96.12-13*

12 Regocíjese el campo y todo lo que hay en él; entonces todos los árboles del bosque rebotarán de contento 13 delante de Jehová, que vino, porque ha venido a juzgar la tierra. ¡Juzgará al mundo con justicia y a los pueblos con su verdad!

## II. TAYTA DIOS KAY PASAMAN SHAMUNANPAQ KASHQAN

### A. Kuyashqan runakunata salvananpaq Tayta Dios shamunanpaq kashqan

#### 1. Kuyashqan runakunata salvananpaq ¿pi shamunanpaq kashqantataq profëta Zacarías wilakurqan?

*Zacarías 9.9*

¡Sión runakuna, seqaypa kushikuyay!  
 ¡Jerusalén runakuna, kushikur cantayay!  
 Rikayay mandaqniki rey shamuykaqta.  
 Paymi alilata ruraq salvashuqniki kaykan.  
 Humildi karmi ashnun loqash shamuykan.  
 Malta ashnun loqashqami shamuykan.

#### 2. Cuando Dios venga a juzgar, ¿cómo estarán la tierra y los cielos?

*Isaías 13.9-10*

9 He aquí el día de Jehová viene: día terrible, de indignación y ardor de ira, para convertir la tierra en soledad y raer de ella a sus pecadores. 10 Por lo cual las estrellas de los cielos y sus luceros no darán su luz; el sol se oscurecerá al nacer y la luna no dará su resplandor.

### C. Dios hará que todo sea nuevo

Cuando Dios venga para reinar no será todo como es ahora, sino que todo será nuevo.

#### 1. Cuando Dios venga, ¿qué va a crear?

*Isaías 65.17*

Porque he aquí que yo crearé nuevos cielos y nueva tierra. De lo pasado no habrá memoria ni vendrá al pensamiento.

#### 2. ¿Cómo vivirá el pueblo de Dios en la nueva creación?

*Isaías 65.19*

Yo me alegraré con Jerusalén y me gozaré con mi pueblo, y nunca más se oirán en ella voz de lloro ni voz de clamor.

**Explicación:** A la luz de estos versículos y otros semejantes, la gente quería saber cuándo iba a venir Dios. La gente oraba a Dios pidiendo que viniera pronto.

## 2. Mandamaqninsi rey shamur ¿imatataq apamunqa?

*Zacarías 9.10*

Paymi Efraín runakunapa guërra carrëtankunatapis ushakäsinqa. Jerusaléncho guërrapaq kaq cawallukunatapis ushakäsinqami. Guërrata rurayänanpaq flëchankunatapis lapantami ushakäsinqa. Paymi maysay nacioncho taq runakunapaq ali kawayta apamunqa.

Lamarpa juk kuchunpita jukaq kuchunyaqmi kay pasacho taqkunata mandanqa.

Saynöpis mandanqa Éufrates mayupita kay pasa kuchunyaqmi.

Tantiyasikuy: Tayta Dios kay pasaman shamuptin guërrapis mananami kanqanasu, saypa trukanqa maysaychöpis ali kawaynami kanqa.

---

## B. Contran runakunata castigananpaq Tayta Dios shamunanpaq kashqan

---

Manami kuyashqan runakunata salvanalanpaqsu kay pasaman Tayta Dios shamunqa, sinöqa contran runakunata juzgananpaqmi.

### 1. Tayta Dios ¿imapaqtaq kay pasaman shamunqa?

*Salmo 96.12-13*

<sup>12</sup> Chakrakunapis y saycho kaykaqkunapis kushikuyäsun. Munticho kaq jachakunapis kushikuyäsun.

<sup>13</sup> TAYTA DIOSPA nawpancho kushish cantayäsun.

Paymi shamuykan kay pasacho juzgananpaq.

Paymi lapan nación runakunata mana janapanpaypa juzganqa.

## III. JUAN EL BAUTISTA Y JESUCRISTO ANUNCIARON QUE EL REINO DE DIOS HABÍA LLEGADO

En el Nuevo Testamento, el tiempo en que Dios viene al mundo es llamado el *reino de Dios*. Ahora aprenderemos lo que algunos versículos del Nuevo Testamento dicen acerca del reino de Dios.

## 2. Tayta Dios juzganan junaq chämuptin ¿imanötaq kay pasachöpis jana pasachöpis kanqa?

*Isaías 13.9–10*

<sup>9</sup> TAYTA DIOS castiganan kaq junaq chaykämunnami.

Say junaq fiyupa mansariypaqmi kanqa.

Fiyupa rabyar castigashpanmi kay pasata sunyaraykaqta kachaykunqa.

Lapan jusalikuqkunatami ushakäsinqa.

<sup>10</sup> Qoyllarkunapis manami asikyanqanasu.

Intipis jeqarkalämurmi sakakäkunqa.

Killapis mananami asikyanqanasu.

---

## C. Lapantapis mushuqman Tayta Dios tikrasinanpaq kashqan

---

Tayta Dios shamur mandaptin manami kanan kashqannönasu kanqa, sinöqa lapanpis mushuqnami kanqa.

### 1. Tayta Dios shamur ¿imatataq mushuqta kamanqa?

*Isaías 65.17*

Ciëlutapis pasatapis mushuqtanami kamashaq.

Lapanpis mushuqna kaptin unay päsashqan kaqkunataqa pipis manami yarpanqanasu.

#### 1. ¿Qué anunció Juan el Bautista?

*San Mateo 3.1–2*

1 En aquellos días se presentó Juan el Bautista predicando en el desierto de Judea, 2 y diciendo: «Arrepentíos, porque el reino de los cielos se ha acercado».

**Explicación:** Cuando Juan el Bautista hizo este anuncio la gente se alegró mucho, diciendo que el reino de Dios por fin había llegado.

#### 2. ¿Qué anunció Jesucristo?

*San Marcos 1.14–15*

14 Después que Juan fue encarcelado, Jesús fue a Galilea predicando el evangelio del reino de Dios. 15 Decía: «El tiempo se ha cumplido y el reino de Dios se ha acercado. ¡Arrepentíos y creed en el evangelio!»

## 2. Mushuq kamashqanchöqa ¿imanötaq Tayta Dios kuyashqan runakuna kawayanqa?

*Isaías 65.19*

Mushuq Jerusalénta rikar kikipis kushikushaqmi.

Kuyashqä runakuna saycho taykäyaqta rikar fiyupami kushikushaq.

Saychöqa manami imaypis waqayanqanasu ni lakikuyanqanasu.

Tantiyasikuy: Bibliacho sayno qelqaraykaqkunata musyarmi runakuna musyayta munayarqan Tayta Dios imay shamunanpaq kashqantapis. Saymi imaypis Tayta Diosta manakuyaq jukla shamunanpaq.

---

## III. TAYTA DIOS MANDAYKASHQAN CHÄMUSHQANTA BAUTIZAQ JUAN Y JESUCRISTO WILAKUYASHQAN

---

Mushuq Testamentucho Tayta Dios kay pasaman shamushqanpa jutinmi kaykan *Tayta Dios mandaykashqan*. Kanan yachakushun Tayta Dios mandaykashqanpaq Mushuq Testamentucho juk ishkey textukuna imata nishqantapis.

### 1. Bautizaq Juan ¿imata nirtaq wilakurqan?

*San Mateo 3.1-2*

<sup>1</sup> Say watakunami Judea provinciacho kaykaq sunyaq jirkacho Bautizaq Juan wilakur <sup>2</sup> nirqan: “¡Tayta Dios mandaykashqan chämushnam! ¡Jusalikuykunata wanakur Tayta Dios munashqannöna kawayay!”

3. Cuando Jesucristo echó fuera los demonios, ¿qué dijo acerca del reino de Dios?

*San Mateo 12.28*

Pero si yo por el Espíritu de Dios echo fuera los demonios, ciertamente ha llegado a vosotros el reino de Dios.

**Explicación:** Jesucristo indicó que echar fuera demonios y hacer milagros eran señal de que el reino de Dios había llegado.

Tantiyasikuy: Bautizaq Juan sayno wilakushqanta wiyar runakuna pasaypashi kushikuyänaq: “Kananmi isanqa Tayta Dios mandaykashqan chämushna” nir.

## 2. Jesucristo ¿imata nirtaq wilakurqan?

*San Marcos 1.14-15*

<sup>14</sup> Juan carcilcho wichqaraykaptinnami Galileaman Jesús kutirqan. Saychömi Tayta Dios mandaykashqanpa ali wilakuyninta wilakur <sup>15</sup> kayno nirqan: “¡Promitishqankunata Tayta Dios cumplishnami! ¡Tayta Dios mandaykashqan chämushnami! ¡Jusalikuyta wanakur Tayta Diospa ali wilakuyninta chaskikuyay!”

## 3. Supaykunata qarqur ¿ima chämushqantataq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 12.28*

Diospa Espiritunwan supaykunata qarquptimi Tayta Dios mandaykashqan qamkunaman chämushqanta musyayanki.

Tantiyasikuy: Supaykunata runakunapita qarqur y milagrukunata rurarmi Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta Jesucristo musyasirqan.

## 4. Tayta Dios mandaykashqan imay chämunanpaq kashqanta fariseukuna tapuyaptin ¿imatataq Jesucristo nirqan?

*San Lucas 17.20-21*

<sup>20</sup> Juk kutimi fariseukuna Jesústa tapur niyarqan: “Tayta Dios mandaykashqan ¿imaytaq chämunqa?” nir. Sayno tapuyaptinni

4. Cuando los fariseos le preguntaron cuándo iba a venir el reino de Dios, ¿cómo respondió Jesucristo?

*San Lucas 17.20-21*

<sup>20</sup> Preguntado por los fariseos cuándo había de venir el reino de Dios, les respondió y dijo: —El reino de Dios no vendrá con advertencia, <sup>21</sup> ni dirán: “Helo aquí”, o “Helo allí”, porque el reino de Dios está entre vosotros.

**Explicación:** El reino de Dios ya había llegado porque Jesucristo mismo estaba en la tierra.

nirqan: “Tayta Dios mandaykashqan chämunanpaqqa manami ima señaltapis rikayankisu.<sup>21</sup> Manami pipis ninqasu: ‘Kaychömi kaykan, wakchömi kaykan’. Tayta Dios mandaykashqanqa qamkuna kaqchönami kaykan”.

Tantiyasikuy: Jesucristo kay pasacho kaptin Tayta Dios mandaykashqanpis kay pasachönami karqan.

## 5. Jesucristo ¿pi kashqantataq runakuna tantiyarqan?

*San Juan 12.13*

Saymi palmakunapa rämankunata apakurkur Jesústa chaskikuq aywayarqan. Jesústa rikarmi sinchipa niyarqan: “¡Hosana! ¡Tayta Diospa jutincho shamuq runa alabash kaykuläsun! ¡Qammi Israel runakunapa mandaqnin rey kanki!”

### KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Israel nacionchöpis y intëru kay pasachöpis Tayta Dios rey kashqanta.
2. Yachakushkansi Tayta Dios kay pasaman shamur kuyashqankunata salvananpaq kashqanta.
3. Yachakushkansi Tayta Dios kay pasaman shamur contrankunata castigananpaq kashqanta.
4. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta Bautizaq Juanpis y Jesucristupis wilakuyashqanta.

## 5. ¿Cómo entendió la gente que era Jesucristo?

*San Juan 12.13*

...tomaron ramas de palmera y salieron a recibirlo, y clamaban: —¡Hosana! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor, el Rey de Israel!

### REPASO:

1. Hemos aprendido que en la nación de Israel y en toda la tierra Dios es el gran rey.
2. Hemos aprendido que Dios viene a la tierra para salvar a su pueblo.

## YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN MARCOS 1.15

¡Promitishqankunata Tayta Dios cumplishnami! ¡Tayta Dios mandaykashqan chämushnami! ¡Jusalikuyta wanakur Tayta Diospa ali wilakuyninta chaskikuyay!

San Marcos 1.15 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

3. Hemos aprendido que Dios viene a la tierra para castigar a sus enemigos.
4. Hemos aprendido que Juan el Bautista y Jesucristo anunciaron que el reino de Dios había llegado.

### TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN MARCOS 1.15

Decía: «El tiempo se ha cumplido y el reino de Dios se ha acercado. ¡Arrepentíos y creed en el evangelio!».

Escriba de memoria las palabras de San Marcos 1.15.

## 11.7/ Tayta Dios mandaykashqan 2

### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Jukaq yachasikuycho yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämuptin contran runakunata Tayta Dios juzganapaq kashqanta y kuyashqan runakunata salvanapaq kashqanta. Saynöpis yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta Bautizaq Juanpis Jesucristupis wilakuyashqanta.

Kay yachasikuychönami yachakushun Tayta Dios mandaykashqan chämuptin:

- I. Runapa Surin shamushqanta,
- II. Qeshyaykaqkuna aliyäyashqanta,
- III. Wanuqkuna kawariyämushqanta,
- IV. Espíritu Santu chämushqanta,
- V. Bautizaq Juan mana tantiyashqanta.

## 11.7 El reino de Dios 2

### INTRODUCCIÓN

En la enseñanza anterior aprendimos que cuando el reino de Dios llegue Dios juzgará a sus enemigos y salvará a su pueblo. Además aprendimos que Juan el Bautista y Jesucristo anunciaron que el reino de Dios ya había llegado.

En esta enseñanza aprenderemos que cuando el reino de Dios llegó (1) el Hijo del Hombre vino, (2) los enfermos sanaron, (3) los muertos resucitaron, (4) el Espíritu Santo llegó y (5) Juan el Bautista no entendió cómo había llegado el reino de Dios.

### I. EL HIJO DEL HOMBRE VINO

1. ¿Qué vio Daniel en la visión?

*Daniel 7.13*

Miraba yo en la visión de la noche, y vi que con las nubes del cielo venía uno como un hijo de hombre; vino hasta el Anciano de días, y lo hicieron acercarse delante de él.

**Explicación:** El Anciano de días es Dios.

## I. RUNAPA SURIN SHAMUSHQAN

### 1. ¿Imatataq revelacioncho Daniel rikarqan?

*Daniel 7.13*

Say sakaymi revelacioncho rikarqä runapa surinno jana pasapita pukutay janancho shamuykaqta. Paytami imaypis kawaq Awkinpa nawpanman pushayarqan.

Tantiyasikuy: Imaypis kawaq Awkinqa Tayta Diosmi kaykan.

### 2. ¿Imano kananpaqtaq Runapa Surinta Tayta Dios churarqan?

*Daniel 7.14a*

Say Awkinmi payta churarqan lapanta mandananpaq, lapanpaq munayyuq kananpaq y lapanpita respitash kananpaq. Saymi may markapita karpis, maysay nacionpita karpis y ima idiömata parlarpis payta sirviyarqan.

### 2. ¿Qué le fue dado al Hijo del Hombre?

*Daniel 7.14a*

Y le fue dado dominio, gloria y reino, para que todos los pueblos, naciones y lenguas le sirvieran;...

### 3. ¿Cómo será el dominio del Hijo del Hombre?

*Daniel 7.14b*

...su dominio es dominio eterno, que nunca pasará; y su reino es uno que nunca será destruido.

### 4. Cuando Jesucristo se encontró con el hombre al que había sanado, ¿qué le preguntó?

*San Juan 9.35*

Cuando Jesús supo lo que había pasado, encontró al hombre y le preguntó: —¿Crees en el Hijo del Hombre? (Nueva Traducción Viviente)

**Explicación:** Algunos manuscritos griegos dicen *el Hijo de Dios*, pero los manuscritos griegos más antiguos y confiables dicen *el Hijo del Hombre*.

### 5. ¿Cómo le respondió el hombre?

*San Juan 9.36*

Respondió él y dijo: —¿Quién es, Señor, para que crea en él?

### 3. Runapa Surin mandaykashqan ¿imanötaq kanqa?

*Daniel 7.14b*

Pay mandaykashqanqa imayyaqpis mana ushakaqmi kanqa. Munayyuq kashqantaqa manami pipis qechunqasu ni pipis ushakäsinqasu.

### 4. ¿Aliyäsishqan runawan tinkuykur ¿imatataq Jesucristo tapurqan?

*San Juan 9.35*

Say aliyäsishqan runata sinagögapita qarquyashqantami Jesús musyarqan. Say runawan tinkuykurnami nirqan: “¿Runapa Surinman criyinkiku?”

### 5. Tapuptin ¿imatataq nirqan?

*San Juan 9.36*

Niptinmi nirqan: “Taytay, ¿pitaq say runa? Wilaykalämay payman criyinäpaq”.

### 6. Runapa Surin ¿pï kashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Juan 9.37–38*

<sup>37</sup> Saymi Jesús nirqan: “Maynami rikashkanki. Say runaqa noqami kaykä”. <sup>38</sup> Sayno niptinmi Jesústa adorarqan: “Qamman yäarakulämi, Taytay” nir.

Tantiyasikuy: Runapa Surin Jesucristo kashqanta tantiyaqkunaqa Tayta Dios mandaykashqan chämushqantami tantiyayarqan.

### 6. Según Jesucristo, ¿quién es el Hijo del Hombre?

*San Juan 9.37–38*

37 Le dijo Jesús: —Pues lo has visto; el que habla contigo, ése es. 38 Y él dijo: —Creo, Señor —y lo adoré.

**Explicación:** Los que entendieron que Jesucristo era el Hijo del Hombre también entendieron que el reino de Dios había llegado.

## II. QESHYAYKAQKUNA ALIYÄYASHQAN

### 1. Tayta Dios mandaykashqan chämuptin ¿runakuna qeshyayanqaku?

*Isaías 33.24*

<sup>24</sup> Sióncho taqkunataqa lapan jusalikuyashqantami Tayta Dios perdonanqa.

Saycho taq runaqa manami mayqanpis “qeshyaykämi” ninqasu.

### 2. Tayta Dios mandaykashqan chämuptin ¿imanötaq qaprakuna, mana wiyaqkuna, weqrukuna y mana parlaqkuna kayanqa?

*Isaías 35.3–6*

<sup>3</sup> Makiki warkakaqno desalentakarpis  
y qonqurniki watakaqno qajakarpis valorta sariyay.

<sup>4</sup> Mansariqkunata nishun:

“¿Ama mansariyaysu!

¿Valorta sariyay!

¿Tayta Diosninsi yanapâyâshunkimi!

Nakasiyâshuqnikipkunata castiganqami.

Kikin shamurmi salvayâshunki”.

<sup>5</sup> Saymi qaprakunapis rikayanqana.

Mana wiyaqkunapis wiyanqana.

<sup>6</sup> Weqrukunapis luychunöraqmi pañayanqa.

Mana parlaqkunapis shiminkuna pashtaptin kushikurmi  
cantayanqa.

Sunyaq jirkakunachöpis askami yaku pashtamunqa.

Saki jirkakunapapis mayunöraqmi yaku aywanqa.

## II. LOS ENFERMOS SANARON

### 1. Cuando el reino de Dios llegue, ¿habrá enfermedad?

*Isaías 33.24*

No dirá el morador: «Estoy enfermo». Al pueblo que more en ella, le será perdonada la iniquidad.

### 3. Markan markan puriyānanpaq discipulunkunata kachar qeshyaykaqkunata aliyāsiyaptin ¿imata niyānanpaqtaq Jesucristo nirqan?

*San Lucas 10.8-9*

<sup>8</sup> May markamanpis chāyaptiki chaskikuyāshushpayki qarayāshushqaykita mikuyanki. <sup>9</sup> Say markacho qeshyaykaqkunata aliyāsir niyanki: ‘¡Tayta Dios mandaykashqan chāmushnami!’.

### 4. Galileapa Jesucristo purir ¿imatataq ruraraqan?

*San Mateo 4.23*

Intëru Galileapa Jesús purirmi Tayta Dios mandaykashqanpa ali wilakuyninta sinagögakunacho yachasirqan y tukuy niraq qeshyawan qeshyaqkunata aliyāsirqan.

Tantiyasikuy: Qeshyaykaqkunata Jesucristo y discipulunkuna aliyāsiyaptin runakuna tantiyaraqan Tayta Dios mandaykashqan chāmushqanta.

2. Cuando el reino de Dios venga, ¿qué pasará con los ciegos, los sordos, los cojos y los mudos?

*Isaías 35.3-6*

3 ¡Fortaleced las manos cansadas, afirmad las rodillas endebles! 4 Decid a los de corazón apocado: «¡Esforzaos, no temáis! He aquí que vuestro Dios viene con retribución, con pago; Dios mismo vendrá y os salvará». 5 Entonces los ojos de los ciegos serán abiertos y destapados los oídos de los sordos. 6 Entonces el cojo saltará como un ciervo y cantará la lengua del mudo, porque aguas serán cavadas en el desierto y torrentes en la estepa.

3. Cuando envié a sus discípulos para ir de pueblo en pueblo sanando a los enfermos, ¿qué les dijo Jesucristo que debían decir?

*San Lucas 10.8-9*

8 En cualquier ciudad donde entréis y os reciban, comed lo que os pongan delante y sanad a los enfermos que en ella haya, y decidles: “Se ha acercado a vosotros el reino de Dios”.

### III. WANUQKUNA KAWARIYÄMUSHQAN

#### 1. Tayta Dios mandaykashqan chämuptin ¿imataq päsanqa?

*Daniel 12.2*

Say junaqmi pamparaykashqanpita saysika runakuna kawariyämunqa. Wakinnami kawariyämunqa imayyaqpis kawayänanpaq y wakinnami kawariyämunqa imayyaqpis nakayänanpaq. Nakayänanpaq kawarimuqkunami jusalikuyashqanpita pasaypa penqaycho kayanqa.

#### 2. Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta discipulunkuna wilakur ¿imata rurayänanpaqtaq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 10.7-8*

<sup>7</sup> Paykunata niyanki: ‘¿Tayta Dios mandaykashqan chämushnami!’

<sup>8</sup> Qeshyaqkunata aliyäsiyanki. Wanushkunatapis kawarisiyanki.

Leprawan qeshyaykaqkunata aliyäsiyanki. Supaykunatapis runakunapita qarquyanki. Munaynita dembaldila chaskiyashqaykino pitapis dembaldila aliyäsiyanki.

#### 4. Cuando Jesucristo anduvo por Galilea, ¿qué hizo?

*San Mateo 4.23*

Recorría Jesús toda Galilea, enseñando en las sinagogas de ellos, predicando el evangelio del Reino y sanando toda enfermedad y toda dolencia en el pueblo.

**Explicación:** Cuando Jesucristo y sus discípulos sanaron a los enfermos, la gente entendió que el reino de Dios había llegado.

### III. LOS MUERTOS RESUCITARON

#### 1. Cuando el reino de Dios llegue, ¿qué pasará?

*Daniel 12.2*

Muchos de los que duermen en el polvo de la tierra serán despertados: unos para vida eterna, otros para vergüenza y confusión perpetua.

**Explicación:** Cuando dice que serán despertados, significa que serán resucitados de la muerte.

### 3. ¿Wanushlanchösuraq Jesucristo ushakarqan?

*San Marcos 16.4-6*

<sup>4</sup> Chaykurnami tariyarqan sepultura saparaq jatunkaray rumi witisishna kaykaqta. <sup>5</sup> Saymi sepultura rurinman yaykuskir rikayarqan juk maqta yuraq mödanash aluq kaqlächo jamaraykaqta. Payta rikaykurmi pasaypa mansakäyarqan. <sup>6</sup> Saymi say maqta nirqan: “Ama mansakäyaysu. Musyämi crucificaypa wanusiyashqan Jesústa rikaq shayämushqaykita. Pay manami kaychönasu. ¡Kawarimushnami! Maski rikayay mayman sutayashqantapis...”

*Hechos 13.29-30*

<sup>29</sup> Profëtakuna qelqayashqannölämi lapanpis päsarqan. Wanurkuptinnami cruzpita jorqurir pampayarqan. <sup>30</sup> Wanusiyaptinpis Tayta Diosmi kawarisimush.

Tantiyasikuy: Jesucristo kawarimuptinmi discipulunkuna tantiyayarqan Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta.

2. Según la indicación de Jesús, ¿qué debían hacer sus discípulos cuando proclamaran que el reino de Dios había llegado?

*San Mateo 10.7-8*

7 Y yendo, predicad, diciendo: “El reino de los cielos se ha acercado”. 8 Sanad enfermos, limpiad leprosos, resucitad muertos, echad fuera demonios; de gracia recibisteis, dad de gracia.

3. Jesucristo, ¿permaneció muerto?

*San Marcos 16.4-6*

4 Pero cuando miraron, vieron removida la piedra, aunque era muy grande. 5 Y cuando entraron en el sepulcro, vieron a un joven sentado al lado derecho, cubierto de una larga ropa blanca, y se asustaron. 6 Pero él les dijo: —No os asustéis; buscáis a Jesús nazareno, el que fue crucificado. Ha resucitado, no está aquí; mirad el lugar en donde lo pusieron.

*Hechos 13.29-30*

29 Y cuando cumplieron todas las cosas que de él estaban escritas, lo bajaron del madero y lo pusieron en el sepulcro. 30 Pero Dios lo levantó de los muertos.

**Explicación:** Cuando Jesucristo se levantó de los muertos sus discípulos entendieron que el reino de Dios había llegado.

## IV. ESPÍRITU SANTU CHÄMUSHQAN

### 1. Kuyashqan runakunata ¿imano yanapänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

*Ezequiel 36.27*

Yanapäyëshunaykipaqmi Espiritüta qamkunaman churamushaq. Saynöpami leynikunata y yachasishqäkunata cumplir kawayanki.

*Joel 2.29*

Say junaqkunami olqumanpis warmimanpis sirvimaqnikunaman Espiritüta kachamushaq.

### 2. Pentecostés fiesta junaq ¿pipa munayninwantaq imaypis mana parlayashqan idiömakunapa parlayta qalaykuyarqan?

*Hechos 2.1-4*

<sup>1</sup> Pentecostés fiesta junaqmi Jesucristuman yärakuqkuna juk wayicho shuntakash kaykäyarqan. <sup>2</sup> Saycho kaykäyaptinmi elaqpita shukukuynöraq fiyupa qaparashqan ciëlupita wiyakämurqan. <sup>3</sup> Saynölämi qallu sikasaq nina niraqkuna jukninman jukninman charqan. <sup>4</sup> Lapanmi Espiritu Santupa munayninwan imaypis mana parlayashqan idiömakunapa parlayta qalaykuyarqan.

## IV. EL ESPÍRITU SANTO LLEGÓ

### 1. ¿Cómo dijo Dios que iba a ayudar a su pueblo?

*Ezequiel 36.27*

pondré dentro de vosotros mi espíritu, y haré que andéis en mis estatutos y que guardéis mis preceptos y los pongáis por obra.

*Joel 2.29*

También sobre los siervos y las siervas derramaré mi espíritu en aquellos días.

### 3. ¿Pikunapaqtaq Espíritu Santu kaykan?

*Hechos 2.38-39*

<sup>38</sup> Saymi Pedro nirqan: “Tayta Dios perdonayëshunaykipaq jusalikuyta wanakur Jesucristupa jutincho bautizakuyay. Saynöpami Tayta Dios qarayëshushqayki Espíritu Santuta chaskikuyankipaq. <sup>39</sup> Tayta Diosninsi promitishqan Espíritu Santuqa qamkunapaq, surikikunapaq y maysaycho taptinpis lapan qayashqan runakunapaqmi kaykan”.

Tantiyasikuy: Espíritu Santu discipulukunaman chämuptinmi tantiyayarqan Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta.

---

## V. BAUTIZAQ JUAN MANA TANTIYASHQAN

---

Tayta Dios mandaykashqan chämushqantana wilakuyaptin runakuna yarpäyarqan contran runakunata Tayta Dios jukla juzgananpaq kashqanta y kuyashqan runakunata jukla salvananpaq kashqanta. Sayno yarpäyaptinpis manami saynösü karqan. Nakaykunapis, chikinakuypis y maqanakuytis karqanraqmi. Qeshyapis karqanraqmi. Wanushqanpita Jesucristo kawarimuptinpis wakin wanuqkunaqa manami kawariyämurqansu. Espíritu Santuta discipulukuna chaskikurpis jusalikuyarqanraqmi. Saymi runakuna tantiyayarqansu Tayta Dios mandaykashqan imano chämushqantapis.

2. En el día de Pentecostés, ¿quién los llenó para que comenzaran a hablar en otras lenguas?

*Hechos 2.1-4*

1 Cuando llegó el día de Pentecostés estaban todos unánimes juntos. 2 De repente vino del cielo un estruendo como de un viento recio que soplaba, el cual llenó toda la casa donde estaban; 3 y se les aparecieron lenguas repartidas, como de fuego, asentándose sobre cada uno de ellos. 4 Todos fueron llenos del Espíritu Santo y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les daba que hablaran.

Bautizaq Juanqa kawarqan Jesucristo manaraq wanuptin y Espíritu Santuta runakuna manaraq chaskikuyaptin. Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta Jesucristo wilakuykaptinmi carcilcho nakaykarqan. Carcilpita Jesús mana salvaptin y contran runakunata mana juzgaptinmi Juanqa tantiyarqansu Tayta Dios mandaykashqan rasunpaypa chämushqanta o mana chämushqantapis. Saymi Jesústa tapukuq discipulunkunata kacharqan.

### 1. Jesucristuta ¿imata tapumunanpaqtaq discipulunkunata Bautizaq Juan kacharqan?

*San Mateo 11.2-3*

<sup>2</sup> Carcilcho kaykarmi Bautizaq Juan musyarqan Jesucristo imata ruraykashqantapis. Saymi [ishkay] discipulunkunata Jesús kaqman kacharqan <sup>3</sup> tapumur niyänanpaq: “¿Qamkush kaykanki Tayta Dios kachamushqan Cristo o juktaraqkush shuyakuyäshaq?”

Tantiyasikuy: Bautizaq Juan yarparqan Jesúsqa Tayta Dios kachamushqan Cristo rasunpaypa karqa carcilpita salvananpaq kashqantami.

### 3. ¿Para quiénes es el Espíritu Santo?

*Hechos 2.38-39*

38 Pedro les dijo: —Arrepentíos y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados, y recibiréis el don del Espíritu Santo, 39 porque para vosotros es la promesa, y para vuestros hijos, y para todos los que están lejos; para cuantos el Señor nuestro Dios llame.

**Explicación:** Cuando el Espíritu Santo llegó a los discípulos, entendieron que el reino de Dios había llegado.

## V. JUAN EL BAUTISTA NO ENTENDIÓ CÓMO HABÍA LLEGADO EL REINO DE DIOS

Cuando los discípulos proclamaron que el reino de Dios había llegado, la gente pensó que Dios enseguida iba a castigar a sus enemigos y salvar a su pueblo. Pero no fue así. El sufrimiento, los odios y la violencia continuaron. Todavía existían las enfermedades. Aunque Jesucristo había resucitado de la muerte, otros habían quedado muertos. Aunque los discípulos habían recibido el Espíritu Santo, seguían pecando. Por eso no entendieron en qué forma había llegado el reino de Dios.

## 2. Bautizaq Juan yarpashqanno Jesucristo mana ruraptinpis ¿mayqan runakuna kushish kawayashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 11.4-6*

<sup>4</sup> Sayno tapuyaptinmi Jesús nirqan: “Kutir Juanta wilayay wiyayashqaykita y rikayashqaykita. <sup>5</sup> Qaparakuna rikayannami. Makllukuna puriyannami. Leprawan qeshyaqkuna aliyashnami. Upakuna wiyayannami. Wanushkuna kawariyämushnami. Muchuqkunapis Tayta Diospa ali wilakuyninta wiyaykäyannami. <sup>6</sup> Yarpäyashqanno mana ruraptinpis mana ajayaypa noqaman yarakamaq runaqa kushishqami kawanqa”.

Tantiyasikuy: Jukaq yachasikuychönami yachakushun Tayta Dios mandaykashqan imano chämushqantapis. Manami runakuna yarpäyashqannösu chämurqan, sinöqa Jesucristo yachasishqannömi chämurqan.

Juan el Bautista vivió antes que Jesucristo muriera y antes de la llegada del Espíritu Santo. Aunque Jesucristo anunció que el reino de Dios había llegado, Juan estaba en la cárcel. Como Jesucristo no lo sacó de la cárcel ni juzgó a sus enemigos, Juan dudó de si el reino de Dios había llegado en verdad. Por eso mandó a sus discípulos para que le preguntaran a Jesús.

1. ¿Para qué envió Juan el Bautista a sus discípulos a Jesucristo?

*San Mateo 11.2-3*

2 Al oír Juan en la cárcel los hechos de Cristo, le envió dos de sus discípulos 3 a preguntarle: —¿Eres tú aquel que había de venir o esperamos a otro?

**Explicación:** Juan el Bautista pensó que si Jesús de veras era el Cristo debía sacarlo de la cárcel.

2. Aunque Jesucristo no hizo lo que Juan el Bautista pensó, ¿de quién dijo que era bienaventurado?

*San Mateo 11.4-6*

4 Respondiendo Jesús, les dijo: —Id y haced saber a Juan las cosas que oís y veis. 5 Los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos son limpiados, los sordos oyen, los muertos son resucitados y a los pobres es anunciado el evangelio; 6 y bienaventurado es el que no halle tropiezo en mí.

**Explicación:** En la enseñanza siguiente aprenderemos cómo llegó el reino de Dios. No llegó de la manera que la gente esperaba, sino como Jesucristo enseñó.

**KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämuptyn Runapa Surin shamunanpaq kashqanta.
2. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämuptyn qeshyaykaqkuna aliyäyänanpaq kashqanta.
3. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämuptyn wanuyashqanpita kawariyämunanpaq kashqanta.
4. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan chämuptyn Espiritu Santu chämunanpaq kashqanta.
5. Yachakushkansi Bautizaq Juan mana tantiyashqanta.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN MATEO 11.6**

Yarpäyashqanno mana ruraptipis mana ajayaypa noqaman yarakamaq runaqa kushishqami kawanqa.

San Mateo 11.6 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que cuando el reino de Dios llegó el Hijo del Hombre vino.
2. Hemos aprendido que cuando el reino de Dios llegó los enfermos fueron sanados.
3. Hemos aprendido que cuando el reino de Dios llegó los muertos resucitaron.
4. Hemos aprendido que cuando el reino de Dios llegó el Espíritu Santo llegó.
5. Hemos aprendido que Juan el Bautista no entendió cómo había llegado el reino de Dios.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN MATEO 11.6**

...y bienaventurado es el que no halle tropiezo en mí.

Escriba de memoria las palabras de San Mateo 11.6.

## 11.8/ Tayta Dios mandaykashqan 3

### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Jesucristo rey kar kay pasaman shamuptin Tayta Dios mandaykashqanpis chämurqanmi. Sayno kaptinpis manami runakuna yarpäyashqannösu chämurqan, sinöqa Jesucristo yachasishqannömi.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushqanta Jesucristo yachasishqanta,
- II. Tayta Dios mandaykashqan imano qalaykushqanta,
- III. Jesucristo kutimuptinraq Tayta Dios mandaykashqanman yaykunansipaq kashqanta.

### I. TAYTA DIOS MANDAYKASHQAN QALAYKUSHQANTA JESUCRISTO YACHASISHQAN

Tayta Dios mandaykashqan chämushqantana Jesucristo wilakuptinmi runakuna yarpäyarqan contrankunata Tayta Dios jukla ushakäsinanpaq kashqanta y kuyashqan runakunata jukla

### 11.8 El reino de Dios 3

#### INTRODUCCIÓN

Puesto que Jesucristo es el rey, cuando llegó al mundo también llegó el reino de Dios. Pero no llegó como la gente esperaba, sino como Jesucristo enseñó. En esta enseñanza aprenderemos que Jesucristo enseñó (1) que el reino de Dios había empezado, (2) cómo había empezado el reino de Dios y (3) que entraremos al reino de Dios cuando Jesucristo regrese.

#### I. EL REINO DE DIOS HA EMPEZADO

Cuando Jesucristo anunció que el reino de Dios había llegado, la gente pensó que Dios enseguida iba a juzgar a sus enemigos y salvar a su pueblo. Así que pensó que ya no habría guerra y que todos iban a vivir en paz.

salvananpaq kashqanta. Saymi yarpäyarqan guërra manana kananpaq kashqanta y pïmaypis ali kawayänanpaq kashqanta.

Sayno kaptinpis manami yarpäyashqannösu karqan. Tayta Dios mandaykashqan chämushqanta Jesucristo wilakurpis sayraq qalaykushlantami yachasirqan. Imamanpis tinkusiypami aska kuti sayno yachasirqan. Kanan chusku say yachasikuykunata liyishun.

## A. Triguwan ballicu winamushqanpita yachasishqan

*San Mateo 13.24–30*

<sup>24</sup> Saypitanami tinkusiypa yapay yachasir Jesús nirqan: “Tayta Dios mandaykashqan imano kashqantapis tinkusiypa yachasiyäshayki. Juk runashi chakrancho trīguta murunaq.

<sup>25</sup> Murupakuyta ushaskiptinnashi chikiqnin runa sakaypa aywaykur trīgu murushqan jananman ballicuta shikanaq. <sup>26</sup> Trīgu winamur shikshiyta qalaykuptinshi ballicupis reqilapa kaykänaq.

<sup>27</sup> “Sayshi ashmayninkuna aywaykur patronninta niyänaq: ‘Taytay, akraylata muruykaptikiqa ¿maypitarraq ballicu winamush?’

<sup>28</sup> “Sayno wilayaptinshi ninaq: ‘Mayqanpis chikipämaqnïmi sayta shikapämash’.

“Sayno niptinshi ashmaykuna tapur niyänaq: ‘¿Munankiku say ballicuta lukiyänäta?’

<sup>29</sup> “Niyaptinshi ninaq: ‘Ama lukiyaysu. Ballicuta lukirqa trīgutapis lukiyankimi. <sup>30</sup> Jina cosëchayaq saycho winakusun. Cosëchachönami achuqkunata nishaq: “Puntata ballicuta shuntar wankuyay rupasinansipaq. Trīguta isanqa shuntarkur mikuy churakunäman pirwayay” ’ ’”.

Pero no fue como la gente pensó. Aunque Jesucristo anunció que el reino de Dios había llegado, también enseñó que solamente había empezado. Varias veces enseñó esta verdad por medio de parábolas. Ahora vamos a leer cuatro de esas parábolas.

### A. Parábola del trigo y la cizaña

*San Mateo 13.24–30*

<sup>24</sup> Les refirió otra parábola, diciendo: «El reino de los cielos es semejante a un hombre que sembró buena semilla en su campo; <sup>25</sup> pero mientras dormían los

Tantiyasikuy: Kay yachasikuychömi Jesucristo nirqan Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptinpis ali runakunawan mana ali runakuna talukash kashqanta. Mana ali runakunata jukla juzganampa trukanqa nirkurraqmi Tayta Dios juzganqa.

## B. Ñäbus muruman tinkusishqan

*San Mateo 13.31-32*

<sup>31</sup> Mastapis tinkusiypa yachasirmi Jesús nirqan: “Tayta Dios mandaykashqanqa ñäbus muruta juk runa chakranman murushqannömi kaykan. <sup>32</sup> Lapan murupita mas ichiknayla kaykarpis winamurqa wakin qewakunapitapis mas jatunmi winan. Saymi rämankunacho pishqukunapis qeshunkunata rurayan”.

Tantiyasikuy: Jesucristo kawashqan wisanmi runakuna yarpäyarqan Tayta Dios mandaykashqan jatun jachano kananpaq kashqanta. Saymi yarpäyarqan lapan nacionkuna say mandaykashqancho kayänanpaq kashqanta. Sayno kaptinpis Jesucristuqa nirqan taksha murunöla discipulunkunalawan qalaykushqanta y saypitaraq maysaymanpis chänanpaq kashqanta.

hombres, vino su enemigo y sembró cizaña entre el trigo, y se fue. 26 Cuando brotó la hierba y dio fruto, entonces apareció también la cizaña. 27 Fueron entonces los siervos del padre de familia y le dijeron: “Señor, ¿no sembraste buena semilla en tu campo? ¿Cómo, pues, tiene cizaña?”. 28 Él les dijo: “Un enemigo ha hecho esto”. Y los siervos le dijeron: “¿Quieres, pues, que vayamos y la arranquemos?”. 29 Él les dijo: “No, no sea que al arrancar la cizaña arranquéis también con ella el trigo. 30 Dejad crecer juntamente lo uno y lo otro hasta la siega, y al tiempo de la siega yo diré a los segadores: ‘Recoged primero la cizaña y atadla en manojos para quemarla; pero recoged el trigo en mi granero’ ”».

**Explicación:** En esta parábola Jesucristo dice que aunque el reino de Dios había llegado, hay gente mala entre la gente buena. En vez de juzgar a los malos de inmediato, Dios los va a juzgar después.

## B. Parábola de la semilla de mostaza

*San Mateo 13.31-32*

31 Otra parábola les refirió, diciendo: «El reino de los cielos es semejante al grano de mostaza que un hombre tomó y sembró en su campo. 32 Ésta es a la verdad la más

## C. Levadüraman tinkusishqan

*San Mateo 13.33*

Tinkusiypa yapay yachasirmi Jesús nirqan: “Tayta Dios mandaykashqanqa levadüranömi kaykan. Tantata rurananpaq ishkey arröbano jarinaman levadürata winaptin mäsa shumaqmi jakan”.

Tantiyasikuy: Levadüraman tinkusirmi Jesucristo yachasirqan Tayta Dios mandaykashqan takshala qalaykushqanta y saypitaraq maysaymanpis chänanpaq kashqanta.

## D. Redman tinkusishqan

*San Mateo 13.47-50*

<sup>47</sup> Saynöpis Tayta Dios mandaykashqanqa redmanmi tinkun. Lamarman redta jitar imayka casta pescädutami sariyan. <sup>48</sup> Red juntatami lamar kuchunman jorquyan. Saychömi ali kaq pescäduta canastaman winayan y mana ali kaqtana jitariyan. <sup>49</sup> Saynölami juiciu finalcho angilkuna shamur ali runakunapita jusalikul kawaq runakunata rakiyanqa. <sup>50</sup> Jusalikul kawaq runakunatami bunyaypa bunyaykaq ninaman qaykuyanqa. Saychömi fiyupa waqar kiruntapis uchuyanqa.

pequeña de todas las semillas, pero cuando ha crecido es la mayor de las hortalizas y se hace árbol, de tal manera que vienen las aves del cielo y hacen nidos en sus ramas».

**Explicación:** En los tiempos de Jesucristo la gente pensaba que el reino de Dios iba a ser como un árbol grande. Así que pensaban que todas las naciones iban a estar en el reino de Dios. Pero Jesucristo dijo que el reino había empezado con sus discípulos como una semilla pequeña que después llegaría a todo el mundo.

## C. Parábola de la levadura

*San Mateo 13.33*

Otra parábola les dijo: «El reino de los cielos es semejante a la levadura que tomó una mujer y escondió en tres medidas de harina, hasta que todo quedó leudado».

**Explicación:** Comparando el reino con la levadura, Jesucristo enseñó que el reino de Dios había empezado en forma pequeña y que después llegaría a todo el mundo.

Tantiyasikuy: Redman tinkusiypa yachasirqa Jesucristo tantiyasirqan wakin runakuna payta janan shonqula chaskiyānanpaq kashqantami. Saymi juicio finalchöraq rasunpaypa kaq criyiqkuna pï kayashqanpis musyakanqa.

---

## II. TAYTA DIOS MANDAYKASHQAN IMANO QALAYKUSHQANPIS

---

Tayta Dios mandaykashqan qalaykush kaptinpis Bibliacho tantiyasimansi imano qalaykushqanta. Imano chämushqanta tantiyānansipaq wakin yachasikuykunata kanan yachakushun.

---

### A. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptinpis Jesucristuqa lapanpaqpis munayyuqmi kaykan.

---

¿Imano kananpaqtaq Jesucristuta Tayta Dios churarqan?

*San Mateo 28.18*

Discipulunkunaman witiykurmi Jesús nirqan: “Kay pasachöpis y jana pasachöpis lapanpaq munayyuq kanäpaqmi Tayta Dios churamash....”

### D. Parábola de la red

*San Mateo 13.47-50*

47 Asimismo el reino de los cielos es semejante a una red que, echada al mar, recoge toda clase de peces. 48 Cuando está llena, la sacan a la orilla, se sientan y recogen lo bueno en cestas y echan fuera lo malo. 49 Así será al fin del mundo: saldrán los ángeles y apartarán a los malos de entre los justos, 50 y los echarán en el horno de fuego; allí será el lloro y el crujir de dientes.

**Explicación:** En la parábola de la red, Jesucristo explica que algunos lo iban a aceptar con poca sinceridad. En el juicio final se sabrá quiénes son los verdaderos creyentes.

## II. CÓMO HABÍA EMPEZADO EL REINO DE DIOS

Aunque el reino de Dios solamente había empezado, la Biblia nos enseña de qué manera había empezado. Ahora aprenderemos algunos aspectos de la llegada del reino.

## **B. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptin lapantapis mushuqman Jesucristo tikrasiyta qalaykun.**

### **1. ¿Imano kayänanpaqtaq payta chaskikuqkunata Jesucristo churaykan?**

*2 Corintios 5.17*

Pipis Jesucristucho karqa mushuq kamash runanami kaykan. Unay kawayqa päsashnami. Kananqa lapanpis mushuqnami kaykan.

### **2. ¿Imatataq mushuqta Tayta Dios kamanqa?**

*Isaías 65.17-18*

<sup>17</sup> Ciëlutapis pasatapis mushuqtanami kamashaq.

Lapanpis mushuqna kaptin unay päsashqan kaqkunataqa pipis manami yarpanqanasu.

<sup>18</sup> Sayno kananpaq kaykaptinqa ¡kushikuyay!

Kushikuypaq kananpaqmi Jerusaléntapis mushuqtana kamashaq. Saycho taqkuna kushishqami imayyaqpis kawayanqa.

Tantiyasikuy: Lapantapis mushuqman tikrasinanpaq Isaías 65.17-18-cho nishqannölämi Jesucristuta chaskikuqkunata mushuq runaman Tayta Dios tikrasin. Paykunawanmi Tayta Dios qalaykun lapanta mushuqman tikrasiyta.

### **A. Como el reino de Dios ya ha empezado, Jesucristo tiene toda autoridad**

#### **¿Qué tiene Jesucristo en el cielo y en la tierra?**

*San Mateo 28.18*

Jesús se acercó y les habló diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra.

### **B. Como el reino de Dios ya ha empezado, la nueva creación también ha empezado**

#### **1. ¿Cómo es una persona si está en Cristo?**

*2 Corintios 5.17*

De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es: las cosas viejas pasaron; todas son hechas nuevas.

## C. Tayta Dios mandaykashqan *qalaykushna* kaptinmi Satanásta Jesucristo vincirqan.

### 1. ¿Pitataq Jesucristo vincirqan?

*Colosenses 2.15*

Jesucristo sayno wanurmi Satanástapis supaykunatapis vincish. Contran soldädukunata rey vinciyrur runakuna rikanancho watarkur penqaypaq purisiqnömi Satanástawan supaykunata vincir penqayman churash.

### 2. ¿Imatataq Satanás vincinqasu?

*San Mateo 16.16-18*

<sup>16</sup> Saymi Simón Pedro nirqan: “Qamqa imayyaqqis kawaq Tayta Diospa Surinmi kanki. Pay kachamushqan Cristumi kanki”.

<sup>17</sup> Saymi Jesús nirqan: “Jonáspa surin Simón, alitami nishkanki. Sayno ninaykipaq manami runasu tantiyasishushkanki, sinöqa jana pasacho kaykaq Taytämi. <sup>18</sup> Qamta ni Pedro kashqaykitami. Kay rumi jananchömi iglesiäta sharkasishaq. Say iglesiataqa Satanáspis manami vincinqasu.

Tantiyasikuy: Say iglesiataqa Satanáspis manami vincinqasu Jesucristo nirqa *chaskikamaqkunata Satanás imanöpapis ushakäsinqasu* nirqanmi.

### 2. ¿Qué va a crear Dios nuevo?

*Isaías 65.17-18*

17 Porque he aquí que yo crearé nuevos cielos y nueva tierra. De lo pasado no habrá memoria ni vendrá al pensamiento. 18 Mas os gozaréis y os alegraréis para siempre en las cosas que yo he creado, porque he aquí que yo traigo a Jerusalén alegría y a su pueblo gozo.

**Explicación:** Como Dios dijo que iba a crear nuevos cielos y nueva tierra (Isaías 65.17-18), Dios hace que el creyente sea una nueva creación. Con los que creen, Dios empieza a hacer la nueva creación.

## D. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptinmi Espíritu Santuta chaskikunsi.

### 1. ¿Pitataq Tayta Dios kachamurqan shonqunsicho kananpaq?

*2 Corintios 1.22a*

Saynöpis shonqunsicho kananpaq Espíritu Santuta kachamurmi paylapana kanansipaq sëllamashkansi.

### 2. Espíritu Santuta chaskikur ¿imatataq musyansi?

*2 Corintios 1.22b*

Espíritu Santuta chaskikurmi musyansi Tayta Dios lapan promitimashqansita cumplanpaq kashqanta.

## C. Como el reino de Dios ya ha empezado, Jesucristo ha vencido a Satanás

### 1. ¿A quiénes despojó Jesucristo?

*Colosenses 2.15*

Y despojó a los principados y a las autoridades y los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

**Explicación:** Los principados y las autoridades se refieren a Satanás y a los demonios.

### 2. ¿Qué institución no será dominada por las puertas del Hades?

*San Mateo 16.16-18*

16 Respondiendo Simón Pedro, dijo: —Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente.

17 Entonces le respondió Jesús: —Bienaventurado eres, Simón, hijo de Jonás, porque no te lo reveló carne ni sangre, sino mi Padre que está en los cielos. 18 Y yo también te digo que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia, y las puertas del Hades no la dominarán.

**Explicación:** Cuando Jesucristo dijo *edificaré mi iglesia* quiso decir que Satanás de ninguna manera iba a poder terminar con los creyentes.

## D. Como el reino de Dios ya ha empezado, recibimos el Espíritu Santo

### 1. ¿Con quién ha sellado Dios nuestros corazones?

*2 Corintios 1.22*

...el cual también nos ha sellado y nos ha dado, como garantía, el Espíritu en nuestros corazones.

---

## E. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptinmi herenciatano salvacionta chaskinsi.

---

### ¿Imapaqtaq Tayta Dios salvamashkansi?

*Colosenses 1.12b*

Paymi salvamashkansi lapan salvashqan kaqkunawan herenciansita chaskir gloriacho kawanansipaq.

---

## F. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptinmi Espíritu Santu shuntakamashkansi.

---

### Diospa wamran kanansipaq Espíritu Santu shuntakamash ¿imanötaq Tayta Diosta manakushun?

*Romanos 8.15*

Wamran kanansipaqmi Espíritu Santu shuntakamashkansi. Espíritu Santuta chaskikushna karmi patronninta ashmay mansa mansala manakushqannösu Tayta Diosta manakunsi, saypa trukanqa mana mansariypana manakur “¡Abba, Papä!” ninsi.

### 2. ¿Qué representa ser sellado con el Espíritu?

*2 Corintios 1.22*

...el cual también nos ha sellado y nos ha dado, como garantía, el Espíritu en nuestros corazones.

**Explicación:** Cuando dice que nos ha sellado con el Espíritu como garantía, significa que la presencia del Espíritu en nuestras vidas es una garantía de que Dios va a cumplir todas sus promesas para con nosotros.

### E. Como el reino de Dios ya ha empezado, recibimos la salvación como herencia

#### ¿De qué hace Dios que participemos cuando nos salva?

*Colosenses 1.12b*

...y, con gozo, daréis gracias al Padre que nos hizo aptos para participar de la herencia de los santos en luz.

## **G. Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptin imaykaläya bendicionkunata gloriacho chaskishkansi.**

Jesucristucho kash ¿imatataq Tayta Dios qomashkansi?

*Efesios 1.3*

¿Señor Jesucristupa Papänin Tayta Dios alabash kaykuläsun!  
Jesucristucho kashqami gloriacho kaykaq imaykaläya bendicionninkunata qomashkansi.

Tayta Dios mandaykashqan qalaykushna kaptinmi:

1. Jesucristo lapanpaqpis munayyuq kaykan,
2. lapantapis mushuqman Jesucristo tikrasiyta qalaykun,
3. Satanásta Jesucristo vincirqan,
4. Espíritu Santuta chaskikunsi,
5. herenciatano salvacionta chaskinsi,
6. Espíritu Santu shuntakamashkansi,
7. gloriacho kaykaq imaykaläya bendicionninkunata Tayta Dios qomashkansi.

## **F. Como el reino de Dios ya ha empezado, Dios por su Espíritu nos adopta como hijos**

**Puesto que somos adoptados por Dios, ¿cómo podemos clamar a él?**

*Romanos 8.15*

...pues no habéis recibido el espíritu de esclavitud para estar otra vez en temor, sino que habéis recibido el Espíritu de adopción, por el cual clamamos: «¡Abba, Padre!»

**Explicación:** Puesto que somos hijos, podemos orar a Dios con toda confianza como a un Padre que nos ama.

## **G. Como el reino de Dios ya ha empezado, hemos recibido toda bendición espiritual**

**Si estamos en Cristo, ¿con qué nos bendice Dios?**

*Efesios 1.3*

Bendito sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos bendijo con toda bendición espiritual en los lugares celestiales en Cristo....

### III. JESUCRISTO KUTIMUPTINRAQ TAYTA DIOS MANDAYKASHQANMAN YAYKUNANSIPAQ KASHQAN

Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan imano qalaykushqanta. Kanan yachakushun Jesucristo kutimuptinraq Tayta Dios mandaykashqanman yaykunansipaq kashqanta.

#### 1. ¿Imaytaq salvacionta chaskishun?

1 Pedro 1.5

Tayta Diosman yarakuyaptikimi munayninwan yanapaykayashunki Jesucristo kutimuptin kamarishqan salvacionta chaskiyänaykipaq.

Como el reino de Dios ya ha empezado:

1. Jesucristo tiene toda autoridad,
2. la nueva creación también ha empezado,
3. Jesucristo ha vencido a Satanás,
4. recibimos el Espíritu Santo,
5. recibimos la salvación como herencia,
6. Dios por su Espíritu nos adopta como hijos,
7. hemos recibido toda bendición espiritual.

### III. ENTRAREMOS AL REINO DE DIOS CUANDO JESUCRISTO REGRESE

Hemos aprendido cómo había empezado el reino de Dios. Ahora aprenderemos que entraremos al reino de Dios cuando Jesucristo regrese.

#### 1. ¿Cuándo será manifestada la salvación?

1 Pedro 1.5

...que sois guardados por el poder de Dios, mediante la fe, para alcanzar la salvación que está preparada para ser manifestada en el tiempo final.

**Explicación:** El tiempo final será cuando Jesucristo regrese.

#### 2. ¿Cuándo juzgará Jesucristo a los que no obedecen al evangelio?

2 Tesalonicenses 1.6-10a

6 Es justo delante de Dios pagar con tribulación a los que os atribulan, 7 mientras que a vosotros, los que sois atribulados, daros reposo junto con nosotros, cuando se manifieste el Señor Jesús desde el cielo con los ángeles de su poder, 8 en llama de fuego, para dar retribución a los que no conocieron a Dios ni obedecen al evangelio de nuestro Señor Jesucristo. 9 Estos sufrirán pena de eterna perdición, excluidos de la presencia del Señor y de la gloria de su poder, 10 cuando venga en aquel día....

## 2. ¿Imaytaq ali wilakuyninta mana chaskikuq runakunata Jesucristo juzganqa?

2 *Tesalonicenses 1.6-10a*

<sup>6</sup> Tayta Dios ali juzgaq karmi contrayki sharkuqkunata castiganqa. <sup>7</sup> Qamkunatami isanqa noqakunatawan manana nakanansipaq shuntakamäshun. Sayno kanqa Señor Jesucristo munayyuq angilninkunawan jana pasapita kutimuptinmi. <sup>8</sup> Tayta Diosta mana cäsukuyashpan Señorninsi Jesucristupa ali wilakuyninta mana chaskikuqkunatami bunyaypa bunyar rupaykaq nina chawpincho shamur castiganqa. <sup>9</sup> Paykunaqa munayyuq Tayta Diospa nawpanman chäyänanpa trukanqa infiernuchömi imayyaqpis nakayanqa. <sup>10</sup> Sayno kanqa Señor Jesucristo kay pasaman kutimuptinmi.

Tantiyasikuy: Tayta Dios mandaykashqan qalaykushmi kaykan. Jesucristo kutimurraqmi mana ali runakunata juzganqa y payta chaskikuqkunata shuntakunqa.

## 3. ¿Imata nirtaq wawqi panikunata apóstol Pablo shakyäsirqan?

*Hechos 14.22*

Say markakunaman chaykurmi Jesúsqa discipulunkunata mana ajayaypa yarakuyänanpaq shakyäsir niyarqan: “Tayta Dios mandaykashqanman yaykunansipaq nakashunraqmi”.

Tantiyasikuy: Sayno kaptinqa nakarpis mana ajayaypa Tayta Diosman yarakushun.

**Explicación:** Hasta ahora el reino de Dios solamente ha empezado. Cuando Jesucristo regrese juzgará a los malos y salvará a su pueblo.

### 3. ¿Qué dijo el apóstol Pablo para animar a los creyentes?

*Hechos 14.22*

...confirmando los ánimos de los discípulos, exhortándolos a que permanecieran en la fe y diciéndoles: «Es necesario que a través de muchas tribulaciones entremos en el reino de Dios».

**Explicación:** Por eso debemos mantenernos firmes, confiando en Dios.

### **KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan qalaykushqantana Jesucristo yachasishqanta.
2. Yachakushkansi Tayta Dios mandaykashqan imano qalaykushqanta.
3. Yachakushkansi Jesucristo kutimuptinraq Tayta Dios mandaykashqanman yaykunansipaq kashqanta.

### **YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: HECHOS 14.22B**

Tayta Dios mandaykashqanman yaykunansipaq nakashunraqmi.

Hechos 14.22b yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

#### **REPASO:**

1. Hemos aprendido que el reino de Dios ha empezado.
2. Hemos aprendido cómo empezó el reino de Dios.
3. Hemos aprendido que cuando Jesucristo regrese entraremos en el reino de Dios.

#### **TEXTO PARA MEMORIZAR: HECHOS 14.22B**

Es necesario que a través de muchas tribulaciones entremos en el reino de Dios.







---

**Asociación Cristiana JAWCA**

---